



# Projekt Arheološki park Vižula: PRONAĐEN ANTIČKI MOZAIK IZ 1. st. POSLIJE KRISTA

Medulin, 31. 1. 2018.  
/foto Mario Rosanda  
Medulinska rivijera d.o.o./

str. 12-13



Nova radijska stanica –  
Medulin FM

str. 3



GREENFIELD INVESTICIJE

str. 4-5



Umjetnici za Sigurnu kuću Istra

str. 18



BIZJAK – slikar realnosti i mašte

str. 23

# USKRS I SVETO PLATNO

Ivan Pavao II. jednom pri likom rekao je da nam je **Gospodin uz Sakramente ostavio i Sveto Platno**. Zašto je za kršćane Sveto Platno od tolike važnosti? Sama evanđelja govore o platnu u koje je bilo umotano tijelo Kristovo. Iz evanđelja se da iščitati da je ovo platno bilo poznato i štovano u prvotnoj Crkvi. Kroz cijeli svoj burni povijesni i zemljopisni put (od Jeruzalema do Torina) na kojem je platno izmicalo osvajačima ili bilo oteto (križari iz Carigrada) bilo je štovano kao platno u koje je bio umotan izmučeni i umrli naš Gospodin. Ali u naše vrijeme Sveto Platno dobiva još veću važnost jer moderna znanost dolazi do nevjerojatnih otkrića. **Znanstvena povijest** Platna počinje krajem 19. stoljeća kad je ono prvi put fotografirano i kad je otkriveno da je slika tijela našeg Spasitelja koja se na neobjašnjiv način nalazi na Platnu zapravo **fotografski negativ**, tako da se nakon fotografiranja na negativu zapravo vidi slika u pozitivu. Ništa ni približno slično tome ne postoji u povijesti umjetnosti, stoga Torinsko platno je kao **fotografija koju nam je Krist ostavio i koja je čekala 20 stoljeća da bi bila razvijena**.

Još uvijek je znanstveno neobjašnjiv i sam nastanak slike koja nije nanesena nikakvom bojom ni bilo kojom nama poznatom metodom. Krv na slici je AB grupe i forenzičari su dokazali da pripada teško mučenoj muškoj osobi koja u platnu nije mogla biti više od 40 sati jer nema nikakvih znakova truljenja. Najnovija otkrića kažu da je tijelo moralo na neki način nestati iz Platna jer inače mrlje od krvi i sama slika ne bi mogli ostati tako oštri i jasni. Ivan Pavao II. pozvao je znanstvenike da proučavaju Platno bez pre-

drasuda, kako religioznih tako i ateističkih, koje bi uzrokovale ishitrene zaključke. Platno su proučavali svjetski poznati forenzičari, fizičari, kemičari, botaničari,... Poznati kriminolog Max Frei pronašao je razne vrste peludi i među njima tri biljne vrste koje se zajedno nalaze samo na jednom mjestu na zemlji – u Jeruzalemu.



ke iz leša u platnu morala zračiti jaka svjetlost, mi koji vjerujemo u Kristovo uskrsnuće shvaćamo da Platno potvrđuje svjedočanstvo prvih učenika: **Krist je stvarno, realno, materijalno, uistinu uskrsnuo!**

Znamo da apostolima za vjeru **nije bilo dovoljno vidjeti Uskrslog Krista**. Bili su još

nas samo zbog nekog koristoljublja. Možemo li reći za tu osobu da nas poznaje? Je li moguća komunikacija s tom osobom? Ili je sve lažno, licemjerno, nategnuto? Nije li tako i s mojim odnosom s Bogom? Dok je taj odnos s njim iz koristoljublja, jer želim Božju zaštitu, ali zapravo ne tražim i ne trebam Njega – može li u takvom odnosu Njegova Riječ prodrijeti u moje srce? U Kristu imamo najjači Božji pokušaj ulaska u naše srce. Uvijek nas duboko dirnu osobe u kojima otkrijemo unutarnju ljepotu, poniznost, nesebičnost, a evo ovdje najljepšeg, najdivnijeg, najautentičnijeg, najponiznijeg čovjeka koji voli one koji ga muče i razapinju. Ta ljepota je strelica koja otvori rupu u ljudskom srcu, a onda kroz tu rupu može ući obraćenje, kajanje, zagrljaj, novi život, Duh Sveti koji me vadi iz dubokog groba osamljenosti u koji me pokopao grijeh.

Drama je to u svakome od nas! Što ću na kraju više ljubiti? Njega, Istinu, poniznost, svjetlo koje me raskrinkava i spašava,... ili ću ostati u mukama ropstva štovanja svoje lažne veličine, taštine, oholosti, šuplje ljudske slave, prijezira prema svojoj braći i sestrama, požude...?

Čestitam vam Uskrs i uskrsne blagdane pozdravom Uskrsnuloga: *Mir vama!*

više zbunjeni i prestrašeni. Ni nama nije dovoljno za vjeru (povjerenje) gledati čudo svetog Platna.

Čuda ne mijenjaju srce. Samo se malo zaprepastiš, shvatiš da ipak ima „nečega“, neka sila koju zovemo Bog, ali samo vjera da Bog postoji ne spašava čovjeka, ne mijenja mu srce.

Ono što mijenja srce jest upoznati Boga. Zamislimo na tren da imamo pokraj sebe osobu koja je uz

Podsjećam vas na čovjeka koji je donedavno bio među nama, dobrog oca Antuna Bogetića, koji je taj *mir* nosio u svojoj duši i tijelu. Imao je oči pune spokoja koji je proizlazio iz zajedništva s Uskrsnim. Neki kažu za njega da nije ostario. Preselio se Gospodinu kao mladić od devedeset i pet godina. Dobri naš biskup moli za nas!

**Antun NIŽETIĆ**  
župnik u Pomeru i Premanturi

# Nova radijska stanica – Medulin FM ZAPOČELA S EMITIRANJEM

*Radio je prvi brend nove komunalne tvrtke Medulinska rivijera d.o.o., emitira program 24 sata dnevno na frekvenciji 95,00 MHz i sastavni je dio života općine Medulin*



Načelnik Goran Buić sa suradnicima Majom Bizjak, predsjednicom uprave te Dianom Kiršić Rosanda, članicom uprave predstavio je novu komunalnu tvrtku Medulinska rivijera, u čijem je vlasništvu i nova radijska stanica Medulin FM

Uvijećnici Općine Medulin načelnik Goran Buić sa suradnicima Majom Bizjak, predsjednicom uprave te Dianom Kiršić Rosanda, članicom uprave predstavio je novu komunalnu tvrtku Medulinska rivijera, u čijem je vlasništvu i nova radijska stanica Medulin FM. Na frekvenciji 95,00 MHz program se emitira 24 sata dnevno, a s emitiranjem je započeo 1. veljače u 10.00 sati. Slušateljima se, u tom za općinu povijesnom trenutku, obratio Marko Percan, a u program se potom užio iz vijećnice telefonom javila Jelena Vitasović.

Medulinska rivijera u svom portfelju, osim radija, ima i ulogu i misiju informiranja, educiranja i povezivanja lokalne zajednice Puljštine, medulinske rivijere i južne Istre. Tvrtka producira i proizvodi audio, digitalni i tiskani sadržaj, savjetuje tvrtke na tržištu, kao i komunalne tvrtke te sve zainteresirane poslovne subjekte. Također, tijekom čitave godine organizirat će koncerte i manifestacije svih društveno-gospodarskih profila, upravljati



Načelniku Goranu Buiću pripala je čast prvog javljanja u eter

oglašavanjem na javnim površinama općine Medulin te upravljati njezinim sportskim terenima i dvoranama.

Slogan Medulin FM-a je „Na valovima pozitivne“, a taj program producira i proizvodi ekipa koju čine Jelena Vitasović

vić, Marko Percan, Nina Žufić, Darko Privrat i Kristijan Siladić. Svaki je od njih educiran kako samostalno, tehnički, voditeljski, novinarski i urednički proizvesti radijski program, biti u neprestanoj komunikaciji sa slušateljima i lokalnom zajednicom.

Medulin FM uskoro će krenuti s emitiranjem s medulinske place iz novog ostakljenog studija, gdje će, u komunikaciji s mještanima i gostima ove najjače turističke općine u Hrvatskoj, postati sastavni i nezaobilazni dio života općine Medulin.

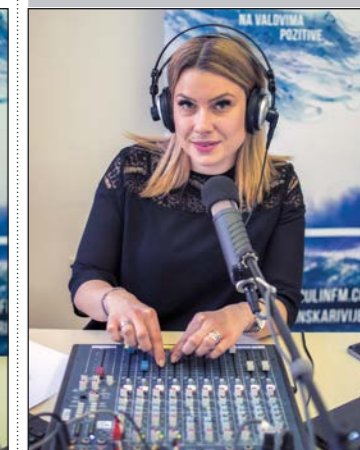
**Maja BIZJAK**  
glavna urednica Medulin FM  
Snimio Mario ROSANDA  
Medulinska rivijera d.o.o.



Redakcija Medulin FM-a s općinskim načelnikom i suradnicima



Jelena Vitasović i Nina Žufić - dvije



prve dame Medulin FM-a

„MEDULINSKE PREPORUKE“ S 2. IZDANJA KONFERENCIJE „GREENFIELD INVESTICIJE“

# GREENFIELD INVESTICIJE okupile stotinjak ekonomista i predstavnika JLS-a

*U Medulinu održana konferencija „GREENFIELD INVESTICIJE – Kako snovi postaju stvarnost“ uz predstavljanje općinskih greenfield i brownfield projekata; aquaparka na Campanožu te glampinga u Pomeru*



U zanimljivoj prezentaciji „Medulinskih preporuka“ načelnik Buić istaknuo je zakonodavni okvir investicija

ja koju je održao domaćin, načelnik Općine Medulin Goran Buić koji se osvrnuo na „Medulinske preporuke“ – jednu godinu poslije, što je pokrenuto, a što je napravljeno. U zanimljivoj prezentaciji „Medulinskih preporuka“ načelnik Buić istaknuo je zakonodavni okvir investicija, ali i predstavio *brownfield* i *greenfield* investicije na području općine Medulin. Tako se od planiranih *greenfield* investicija ističe *aquapark* na Campanožu za koji ima jako

puno zainteresiranih investitora, a Općina očekuje brzo raspisivanje natječaja. Projektom će se produžiti turistička sezona, poboljšati izvanpansionski sadržaj te povećati broj noćenja, istaknuo je na prezentaciji načelnik Buić.

Slijedila je *One on One* diskusija na kojoj je sudjelovao državni tajnik Ministarstva državne imovine Tomislav Boban na temu upravljanja državnim imovinom kao pretpostavkom *greenfield* investicija. Službe-

ni dio programa završio je drugom panel-diskusijom na temu realizacija projekata *greenfield* ulaganja – iskustva iz prakse na kojoj su sudjelovali predstavnici poduzeća kao primjera dobre prakse u *greenfield* investicijama Jerko Jakšić (Pharmas), Alen Leverić (Hrvatske ceste), Emil Ferjančić (Infobip), Marko Škrabin (Tvornica dobre hrane), Ivica Kirin, gradonačelnik Virovitice te Ariana Vela (GO Špešić). Na panel-diskusiji svi sudionici najveći naglasak stavili su



Konferencija je okupila najvišu državnu razinu, lokalnu zajednicu, ugledne predstavnike gospodarstva i akademske zajednice

na kreiranje i ulaganje u kvalitetnu radnu snagu te kvalitetnu radnu klimu koju smatraju najvažnijima za ostvarenje svojih projekata.

## ULOGA LOKALNE SAMOUPRAVE

Drugi dan konferencije „Greenfield investicije – Kako snovi postaju stvarnost“ održan u subotu, 17. ožujka 2018. godine u medulinskom hotelu Park Plaza Belvedere okupio je stotinjak predstavnika državne i lokalne razine, akademske zajednice i gospodarstvenike, a u skladu s podtemom dana – iskustva JLS-a u planiranju i realizaciji *greenfield* projekata sudjelovali su i dionici koji su direktno ili indirektno povezani s turizmom, investicijama i IT sektorom.

Program je započeo predavanjem Mladena Vedriša s Pravnog fakulteta iz Zagreba koji je predstavio *Lider invest 2018.*, projekt čiji je cilj promicanje i nagrađivanje najboljih proizvodnih investicija.

Slijedio je prikaz primjera iz prakse uloga JLS-a u privlačenju i realizaciji *greenfield* projekata koji su predstavili Dario Hrebak, gradonačelnik grada Bjelovara te Milan Štefanac, predstavnik tvrtke Bjelin koja je svoju investiciju odlučila uložiti upravo u Bjelovaru. Dario Hrebak istaknuo je i prikazao načine na koje jedinica lokalne

samouprave može pomoći potencijalnim investitorima i malim poduzećima.

O pretvaranju netočnih institucionalnih prostornih podataka u točne kao temelj *greenfield* investicija u Republici Hrvatskoj govorila je Blaženka Mičević iz poduzeća Agrodet, a stvarnim je primjerima dočarala probleme s kojima se investitori u Hrvatskoj susreću te predložila moguća rješenja koje država može poduzeti.

## STRATEŠKI PLAN RAZVOJA

Odgovore na pitanje kako potaknuti *greenfield* ulaganja u jedinice lokalne samouprave tražili su sudionici panel-diskusije dana načelnik Općine Medulin Goran Buić, predstavnik Plave lagune Ronald Korotaj, pomoćnica ravnatelja Agencije za investicije i konkurentnost Božica Lapić, predstavnik Hrvatskog telekoma Milan Meden, pomoćnik ministra turizma Robert Pende te profesor s Fakulteta ekonomije i turizma „Dr. Mijo Mirković“ Marinko Škare. Sudionici su istaknuli kako bi se velik broj investicija mogao događati kada ne bi postojali brojni problemi koji usporavaju i kočice investicije, neriješeni imovinsko-pravni odnosi, nesredena prostorno-planska dokumentacija i spora administracija. U diskusiji se uključio i općinski načelnik Buić naglašavajući kako nisu sve investi-

„Medulinske preporuke“ nakon dvodnevnih panela, diskusija i okruglih stolova sažimaju zaključke stotinjak ekonomista i stručnjaka iz područja energetike, investicija, EU projekata i jedinica lokalne samouprave s primjerima dobre prakse. Gospodarstvo se može pokrenuti, no nužno je jače povezivanje svih dionika.

Ovogodišnje „Medulinske preporuke“ sažimajući sve rečeno u ova dva dana, jesu:

1. Hrvatskoj treba nov ekonomski model. Cilj novog modela treba biti stvaranje izvozno orijentiranog gospodarstva.
2. Sredstvo za ostvarivanje tog cilja su *greenfield* i *brownfield* investicije čija će posljedica biti značajno povećanje plasmana roba i usluga na svjetskom tržištu.
3. Osnovni kriteriji po kojima se trebaju odabirati investicije koje treba posebno poticati su: a) udio izvoza, b) udio domaćih sirovina, repromaterijala i usluga u finalnom proizvodu/usluzi, c) broj novih radnih mjesta, d) stupanj suvremenosti tehnologije, e) visina ostvarene dodatne vrijednosti, f) ekološka prihvatljivost.
4. Nužno je napraviti akcijski plan poticanja i privlačenja poželjnih investicija, odrediti mjerljive ciljeve, odgovorne institucije i rokove realizacije.
5. Umjesto oslanjanja samo na tržišna gibanja, slučajnost i sreću, država mora imati proaktivan pristup u privlačenju poželjnih ulaganja. Potrebno je značajno povećanje sredstava za aktivno privlačenje ulaganja te objedinjavanje u jednu prepoznatljivu instituciju.
6. Poticajno investicijsko okruženje nije moguće bez prilagođene porezne politike koja mora biti konkurentna susjednim zemljama po poreznim stopama i olakšicama.
7. Promjena zakonodavnog okvira nužna je za uklanjanje administrativnih prepreka.
8. Investicijska politika treba uvažavati regionalne i lokalne specifičnosti. Unificiranim pristupom nije moguće kvalitetno iskoristiti prave kapacitete ni prednosti za ciljane ulagače.
9. Jedinice lokalne samouprave treba osposobiti za kvalitetnije poticanje ulaganja na svom području.
10. Država treba uvesti i razviti tehnike tzv. *after care* usluge ulagačima koja će uz ostale aktivnosti dovesti do poboljšanja trenutačno lošeg imidža Hrvatske kao mjesta za investiranje u proizvodnju i izvoz namijenjenih svjetskom tržištu.

cije društveno-korisne te da su jedinice lokalne samouprave dužne izraditi strateški plan razvoja pomoću kojeg će se realno procijeniti koje su investicije prikladne i potrebne za to područje. Kao jedan od projekata koji je poslužio kao primjer ulaganja u infrastrukturu za društvenu korist i korist budućih investitora istaknut je projekt razvoja širokopojasnog pristupa internetu koji Općina Medulin kao nositelj projekta planira provesti u suradnji s partnerima Općinom Marčana,

Barban i Ližnjan, a čime će se brzi internet omogućiti na cijelom području.

Konferenciju su zatvorili profesor s Ekonomskog fakulteta iz Zagreba Darko Tipurić i načelnik Općine Medulin Goran Buić, ističući zadovoljstvo velikim brojem sudionika u oba dana konferencije čiji je cilj održavanja bio upravo definirati „Medulinske preporuke“, niz mjera i prijedloga kako poboljšati uvjete za povećanje broja i kvalitete *greenfield* investicija u Hrvatskoj.

Konferencija „Greenfield investicije – Kako snovi postaju stvarnost“ tijekom dva dana brojnim predavanjima i nekoliko panel-diskusija okupila je najvišu državnu razinu, lokalnu zajednicu, ugledne predstavnike gospodarstva i akademske zajednice stvarajući tako kritičnu masu koja je dala svoj doprinos u procesu donošenja „Medulinskih preporuka“ – jasnih uputa kako omogućiti djelotvorniju provedbu *greenfield* investicija s krajnjim ciljem koji je pokretanje hrvatskog gospodarstva.

Ana ŽUFIĆ / OPĆINA MEDULIN  
Foto/ LIDER



Tijekom dva dana održana su brojna predavanja i nekoliko panel-diskusija

**BANJOLE**

**Izgradnja javne rasvjete u naselju Banjole, Kamik, k. č. br. 718/15 k. o. Pomer.** Radovi obuhvaćaju zemljane, građevinske radove te dobavu i montažu 3 rasvjetna stupa visine 6 m s LED rasvjetnim armaturama. Izvođač radova je Regi Elektrik d. o. o. Medulin, vrijednost radova s PDV-om iznosi 48.500,00 kn.

**Izgradnja rasvjete igrališta i dekorativne rasvjete crkve u naselju Volme, k. č. br. 851/11 i 851/13 k. o. Pomer.** Radovi obuhvaćaju zemljane radove, građevinske radove, dobavu i montažu 2 rasvjetna stupa s rasvjetnim armaturama za potrebe osvjetljenja montažnog igrališta te 4 komada dekorativne rasvjetne armature uz crkvu. Izvođač radova je Regi Elektrik d. o. o. Medulin, vrijednost radova s PDV-om iznosi 85.000,00 kn. Radovi su u tijeku.

**Sustav navodnjavanja na lokaciji kružni tok ispred PŠ Banjole u naselju Banjole, k. č. br. 759/139 k. o. Pomer.** Radovi obuhvaćaju pripremne, zemljane, betonske radove te dobavu i montažu komponenti sustava navodnjavanja, izvođač je Hidrofor d. o. o., vrijednost radova s PDV-om iznosi 25.300,00 kn.

**Sustav navodnjavanja kružnog toka ispred crkve u naselju Banjole, k. č. br. 759/26 k. o. Pomer.** Radovi obuhvaćaju pripremne, zemljane, betonske radove te dobavu i montažu komponenti sustava navodnjavanja, izvođač je Hidrofor d. o. o., a vrijednost radova s PDV-om iznosi 14.600,00 kn.

**Sustav navodnjavanja zelenog pojasa uz parkiralište na lokaciji Indije u naselju Banjole, k. č. br. 913/22 k. o. Pomer.** Radovi obuhvaćaju pripremne, zemljane, beton-

*U Medulinu su se, među ostalima, izveli radovi na izgradnji javne rasvjete, radovi na rekonstrukciji krovista zgrade Veslačkog kluba Medulin, uređuje se prostor namijenjen Medulin FM-u te izgrađuje se oborinska odvodnja u dijelu naselja Burle*

ske radove, postavu cestovnih rubnjaka te dobavu i montažu komponenti sustava navodnjavanja, izvođač je Hidrofor d. o. o., vrijednost radova s PDV-om iznosi 82.000,00 kn. Radovi su u tijeku.

**MEDULIN**

**Izgradnja javne rasvjete u naselju Medulin, Vrčevan, k. č. br. 611/23 k. o. Medulin.** Radovi obuhvaćaju zemljane radove, građevinske radove, dobavu i montažu 5 rasvjetnih stupova visine 6 m s LED rasvjetnim armaturama. Izvođač radova je Regi Elektrik d. o. o. Medulin, vrijednost radova s PDV-om iznosi 85.000,00 kn.

**Izgradnja javne rasvjete na potezu Burle 140 – 144 u naselju Medulin, k. č. br. 902/14 k. o. Medulin.** Radovi obuhvaćaju zemljane radove, građevinske radove, dobavu i montažu 2 rasvjetna stupa visine 8 m s LED rasvjetnim armaturama. Izvođač radova je Regi Elektrik d. o. o. Medulin, a vrijednost radova s PDV-om iznosi 56.350,00 kn.

**Izgradnja javne rasvjete u naselju Ševe, k. č. br. 54/41 k. o. Medulin.** Radovi obuhvaćaju zemljane radove, građevinske radove, dobavu i montažu 4

# Obavijesti o obavljenim radovima u NASELJIMA OPĆINE MEDULIN



Sustav navodnjavanja zelenog pojasa uz parkiralište na lokaciji Indije u naselju Banjole



Izgradnja rasvjete igrališta u naselju Volme

rasvjetna stupa visine 6 m s LED rasvjetnim armaturama. Izvođač radova je Regi Elektrik d. o. o. Medulin, vrijednost radova s PDV-om iznosi 86.000,00 kn. Radovi su u tijeku.

**Izrada dijela obalnog zida kod Mižerije u naselju Medulin, k. č. br. 929/1 k. o. Medulin.** Radovi obuhvaćaju pripremne, zemljane, armirano-betonske radove, izvođač je Regi Elektrik d. o. o., vrijednost radova s PDV-om iznosi 8.630,00 kn.

**Gumena podloga za igrala (brod, kombinirana sprava, ljuljačka, konjić) na dječjem igralištu Osipovica u naselju Medulin, k. č. br. 1118/3 k. o. Medulin.** Radovi obuhvaćaju pripremne, zemljane, betonske radove, postavu betonskih rubnjaka i izradu gumene podloge, izvođač je Arhos d. o. o., vrijednost radova s PDV-om iznosi 87.250,00 kn. Radovi su u tijeku.

**Radovi na uređenju prostora punionice za električne**

**automobile na lokaciji Osipovica u naselju Medulin.** Radovi obuhvaćaju pripremne, zemljane, armirano-betonske radove, dobavu i postavu mjerno priključnog ormarića, dobavu punionice tipa B za električna vozila, priključenje na elektroenergetsku mrežu, izvođač je Regi Elektrik d. o. o., vrijednost radova s PDV-om iznosi 75.200,00 kn. Radovi su u tijeku.

**Betonsko postolje za konjere ronilačkog kluba na lokaciji Štraminjoni u naselju Medulin.** Radovi obuhvaćaju pripremne, zemljane, armirano-betonske radove, izvođač je Regi Elektrik d. o. o., vrijednost radova s PDV-om iznosi 53.000,00 kn. Radovi su u tijeku.

**Sanacija i rekonstrukcija krovista zgrade Veslačkog kluba Medulin, k. č. 1123/2 k. o. Medulin.** Radovi obuhvaćaju pripremne radove, rušenja i demontaže, bravarske radove na izradi nosive konstrukcije, dobavu i montažu 900,00 m<sup>2</sup> krovnog panela, horizontalnih i vertikalnih oluka, izvođač je Regi Elektrik d. o. o., vrijednost radova s PDV-om iznosi 600.000,00 kn. Radovi su u tijeku.

**Uređenje interijera Veslačkog kluba Medulin, k. č. br. 1123/2 k. o. Medulin.** Radovi obuhvaćaju pripremne, gips-kartonske, soboslikarske, podopolagačke i stolarske radove, vrijednost radova s PDV-om iznosi 50.000,00 kn.

**Zamjena drvene stolarije PVC stolarijom na zgradi bivše ambulante u naselju Medulin, I. kat i prizemlje.** Izvođači radova su Frank Dip 6 d. o. o., Regi Elektrik d. o. o. i Kamen Dom d. o. o., a vrijednost radova s PDV-om iznosi 50.000,00 kn. Radovi su u tijeku.

**Uređenje prostora Medulin FM-a na adresi Centar 58 u naselju Medulin.** Uključena je izrada kompletne elektroinstalacije, telefonske i računalne instalacije, zamjena stolarije PVC stolarijom, oblaganje zidova i stropa gips-kartonskim pločama, zamjena završne podne obloge, soboslikarski radovi. Izvođači radova su Regi Elektrik d. o. o., Sinel d. o. o., obrt EA i Pinjola Istra d. o. o., vrijednost radova s PDV-



SC Vinkuran – dobava i ugradnja vanjske ALU stolarije

om iznosi 100.000,00 kn. Radovi su u tijeku.

**Izgradnja javne rasvjete na dionici Burle 75 – 89 u naselju Medulin, k. č. br. 900/3, 900/10 i dr. k. o. Medulin.** Radovi obuhvaćaju zemljane radove, građevinske radove, dobavu i montažu 7 rasvjetnih stupova visine 6 m s LED rasvjetnim armaturama. Izvođač radova je Regi Elektrik d. o. o. Medulin, vrijednost radova s PDV-om iznosi 122.054,50 kn.

**Izgradnja oborinske odvodnje dijela Burle u naselju Medulin, dužine l = 210 m – oborinski kolektor OK 7 i oborinski ispusta u more.** Izvođač radova je TGT Adriatic d. o. o. Pula, vrijednost radova s PDV-om iznosi 588.013,50 kn.

**PJEŠČANA UVALA**

**Građevinsko-obrtnički radovi na uređenju prolaza između IX. i VI. ogranaka u naselju Pješćana Uvala, k. č. br. 4750/33 k. o. Pula.** Radovi obuhvaćaju pripremne, ze-



SC Premantura – dobava i ugradnja vanjske PVC stolarije

mljane, betonske, kamenarske radove, izvođač je obrt JUKAN HALIL, vrijednost radova s PDV-om iznosi 57.000,00 kn.

**I. faza elektroinstalacije na postavi dekorativne rasvjete u prolazu između IX. i VI. ogranaka u naselju Pješćana Uvala, k. č. br. 4750/33 k. o. Pula.** Radovi obuhvaćaju pripremne, zemljane, betonske, kamenarske i elektroinstalaterske radove, izvođač je obrt JUKAN HALIL, vrijednost radova s PDV-om iznosi 41.250,00 kn.

**Građevinsko-obrtnički radovi na uređenju prolaza između III. i V. ogranaka u naselju Pješćana Uvala, k. č. br. 4602/12 k. o. Pula.** Radovi obuhvaćaju pripremne, zemljane, betonske, kamenarske radove, izvođač je obrt JUKAN HALIL, vrijednost radova s PDV-om iznosi 37.500,00 kn.

**I. faza elektroinstalacije na postavi dekorativne rasvjete u prolazu između III. i V. ogranaka u naselju Pješćana Uvala, k. č. br. 4602/12 k. o. Pula.** Radovi obuhvaćaju pri-

premne, zemljane, betonske, kamenarske i elektroinstalaterske radove, izvođač je obrt JUKAN HALIL, vrijednost radova s PDV-om iznosi 44.750,00 kn.

**VINKURAN, VINTIJAN, VALBONAŠA**

**Javna rasvjeta na pješačkoj stazi u naselju Vinkuran, 1 stup javne rasvjete + priprema za dodatna 3 stupa javne rasvjete, k. č. br. 1104/5 k. o. Pula.** Radovi obuhvaćaju zemljane radove, građevinske radove te dobavu i montažu 1 rasvjetnog stupa visine 6 m s LED rasvjetnom armaturom. Izvođač radova je Vintijan d. o. o. Pula, vrijednost radova s PDV-om iznosi 41.500,00 kn. Radovi su u tijeku.

**SC Vinkuran – dobava i ugradnja vanjske ALU stolarije.** Izvođač radova je Frank DIP 6 d. o. o. Umag, vrijednost radova s PDV-om iznosi 127.500,00 kn.

**PREMANTURA**

**Izgradnja javne rasvjete u ulici Munte, cesta prema plaži s slijepe i slabovidne osobe, k. č. br. 925/19 k. o. Premantura.** Radovi obuhvaćaju zemljane radove, građevinske radove te dobavu i montažu 2 rasvjetna drvena stupa s LED rasvjetnim armaturama. Izvođač radova je Regi Elektrik d. o. o. Pula, vrijednost radova s PDV-om iznosi 18.000,00 kn.

**SC Premantura – dobava i ugradnja vanjske PVC stolarije.** Izvođač radova je Frank DIP 6 d. o. o. Umag, a vrijednost radova s PDV-om iznosi 87.283,75 kn.

**POMER**

**Uređenje područja Muntiježac u naselju Pomer, k. č. br. 447/3 k. o. Pomer.** Radovi obuhvaćaju pripremne radove, strojno malčanje površine i zemljane radove, izvođač je obrt Mikop, vrijednost radova s PDV-om je 50.000,00 kn.

**Gumena podna obloga za trim sprave i igralo dvorac uz odbojkaško igralište u naselju Pomer, k. č. br. 227/1 k. o. Pomer.** Radovi obuhvaćaju pripremne, zemljane, betonske radove, postavu betonskih rubnjaka i izradu gumene podloge, izvođač je Arhos d. o. o., vrijednost radova s PDV-om iznosi 87.500,00 kn.

**Ervin BIČIĆ  
OPĆINA MEDULIN  
Snimio Mario ROSANDA  
Medulinska rivijera d.o.o.**



Gumena podloga za igrala na dječjem igralištu Osipovica u Medulinu



Sanacija i rekonstrukcija krovista zgrade Veslačkog kluba Medulin

MATE MEZULIĆ NAKON POVRATKA S OLIMPIJSKIH IGARA

# Potrebno je imati čistu glavu i SLUŠATI VLASTITU INTUICIJU

**Predstavite nam se kratko, čime se bavite u životu i profesionalno?**

- Rođen sam 15. srpnja 1981. godine u Puli. Zaposlen sam kao tajnik Sportske zajednice Općine Medulin. Sportom sam se počeo baviti s 8 godina, atletikom se počinjem baviti s 18 godina i bio sam dugogodišnji član atletskog kluba „Istra“ iz Pule. Atletika mi je prvi sportski izbor, kasnije i bob, no, kako to često biva, tijekom mladosti okušao sam i u nogometu, rukometu, veslanju. Po završetku geodetske tehničke škole u Puli, odlazim na odsluženje desetomjesečnog vojnog roka u Rijeci i Zadru, po povratku upisujem, a zatim i završavam politehnički studij na Visokoj tehničko-poslovnoj školi u Puli. Govorim engleski i talijanski jezik.

**U čemu je tajna vašeg uspjeha u sportu?**

- Za svaki uspjeh treba puno napornog rada, odlučnosti, imati čistu glavu kao i slušati vlastitu intuiciju. Morate naučiti ostati fokusirani bez straha i sumnje u sebe i svoje sposobnosti. Vrlo je vjerojatno uspjehu doprinijelo i to što imam i dobrog trenera Daniala Temima koji me vodi već dosta godina i koji je uvelike zaslužan za moje rezultate.

## BOB - ELITNI SPORT

**Možete li nam prokomentirati svoje zadnje rezultate na sportskom planu?**

- Svakom sportašu je san i velika čast otići na Olimpijske igre, tako je i meni. Nakon Vancouvera 2010. godine, ovo su mi druge Olimpijske igre što je potvrda kvalitetnog rada.

Prošli smo duge i mukotrpne kvalifikacije na najopasnijim stazama u Američkom kupu koje su trajale više od dva mjeseca na hladnoćama i do -35 stupnjeva. Naposlijetku ostvarili smo uspjeh i to direktnu kvalifikaciju u dvosjedu i četverosjedu što je povijesni uspjeh za Hrvatsku s obzirom na to da dvosjed nikad prije nije izborio plasman na Zimске olimpijske igre. U Američkom kupu s četverosjedom završili smo kao treća posada u ukupno 8 utrka na 4 staze i s konkuren-

cijom koja ima više iskustva na tim stazama, što nije mala stvar.

Bob se smatra elitnim sportom na Olimpijskim igrama i poziva se samo 30 posada od ukupno 70 koje se natječu u kvalifikacijama. Nije nimalo jednostavno doći u to odabrano društvo. Na Olimpijskim igrama u Pyongchangu za dvosjed nisu bila pretjerana očekivanja osim da se kroz vožnje kvalitetno pripremi nastup četverosjeda. Naš pilot Dražen Silić dobro je odvozio i kroz dodatne službene treninge četverosjeda odlično je savladao sve kritične točke na stazi



Mate Mezulić

koja je vozački jako zahtjevana.

Analizom treninga četverosjeda procijenili smo da možemo napraviti dobar rezultat tim više što smo imali jako konkurentan bob četverosjed. Iako je Dražen odlično svladao tehnički vrlo tešku stazu, već u prvoj vožnji nakon 5 – 6 koraka ozlijedio se mladi član posade Antonio Zelić. Smatram da je glavni razlog ozljede premalo guračkih treninga. Zelić je uspio odraditi još tri vožnje pod terapijom, ali nije mogao dati ni 50 % svojih mogućnosti. Šteta je jer nismo pokazali što zaista možemo, ali kad izgubite više od desetinke na startu vožnjom to ne možete nadoknaditi. No, u cijeloj priči pokazali smo da imamo konja za utrku, Dražen je kao pilot sazrio i dosegao visok nivo.

## VAŽNOST REALIZACIJE MEDULIN ACTIVE PARKA

**Kako je živjeti i trenirati u općini Medulin, imate li sve potrebne uvjete?**

- Trenutačno nemamo uvjete u općini gdje bismo mogli provoditi kvalitetne atletske treninge, pod time mislim konkretno na atletske staze. Moram zahvaliti Arenaturistu koji nam izlazi u susret u korištenju svojih teretana pa možemo te treninge odradivati u Medulinu. Volio bih kad bi Općina Medulin realizirala sportski centar Medulin Active Park gdje je, među ostalim, u projektu predviđena izgradnja atletske staze te guračke staze odmah do nje. Siguran sam da bi se takvom investicijom doprinijelo javnom sektoru i lokalnoj zajednici pro-

duljenjem turističke sezone, dobio bi se kvalitetan turistički proizvod za razvoj sportskog turizma, dodatno bi se brendirala turistička destinacija na međunarodnoj sportskoj karti, a to je ono što općini Medulin trenutačno fali da se sportaši vrte u Medulin koji će im služiti kao baza za pripreme.

**Kakva su vaša iskustva s tijelima Općine Medulin, ako ste ih imali, podržavaju li Općina i općinski načelnik vaš rad i nagrađuju li na neki način vaše sportske uspjehe?**

- Imam dugogodišnji odnos sa svim tijelima Općine Medulin i meni su kao sportašu uvijek pomogli i izašli u susret, podržali me u sportskim aktivnostima i što se toga tiče mogu samo biti zahvalan ljudima u Općini Medulin, Sportskoj zajednici Općine Medulin i načelniku Goranu Buiću. I ovom prilikom hvala svima na podršci bez koje bi sigurno bilo puno teže ostvariti takav sportski uspjeh.

**Kakvi su vam sportski planovi za budućnost?**

- Nastavljam trenirati atletiku te nastupati na raznim međunarodnim mitinzima i na državnim prvenstvu krajem 7. mjeseca. S bobom nas iduće zime čekaju nastupi u Europskom kupu i Svjetskom kupu. Imamo pravo nastupati u Svjetskom kupu s obzirom na to da smo skupili dovoljno bodova u dvosjedu i četverosjedu u ovim kvalifikacijama i probati voziti na stazama koje nam bolje odgovaraju kako bismo došli do dobrog plasmana. S tempiranim guračkim pripremama to možemo postići. Moramo još definirati na koja ćemo natjecanja ići s obzirom na to da nam je ove godine prioritet raditi na guračkim treninzima jer nam je to ove sezone najviše nedostajalo. Vjerojatno ćemo i na nekoliko utrka u sezoni.

**Kako se vaš sportski ritam uklapa u vaš privatni život, imate li hobbije ili vremena za njih?**

- S obzirom na to da se već dugo godina bavim sportom, to mi je postala rutina i nemam većih problema uklopiti sportske aktivnosti u privatni život, iako zna se dogoditi da zbog obaveza ne stignem odraditi trening, ali sada mogu reći kako to dobro funkcionira. Bitno je da imate podršku obitelji i suradnika. Od hobija volim rješavati zagonetke, slušati glazbu, čitati raznu literaturu, gledati i rješavati kvizove, a volim se baviti i drugim sportovima rekreativno kad imam vremena.

**Što biste poručili, na što biste upozorili mlade sportaše koji tek planiraju svoju sportsku karijeru?**

- Da izaberu sport koji najviše vole i da budu ustrajni i hrabri u svojim odlukama. Neka ne odustaju na prvoj prepreci jer će ih sigurno biti. Kad savladate sve prepreke na svom putu, tada ćete uspjeti u onome što ste naumili. Nastavite se baviti sportom. Kroz sport naučit ćete puno stvari koje ćete kasnije primijeniti u svakodnevnom životu. Sport će vam donijeti puno lijepih pozitivnih emocija i trenutaka.

**Razgovarao i snimio Mario ROSANDA Medulinska rivijera d.o.o.**

## POGLED izvana

Nedavno (16. i 17. ožujka) u Medulinu održana je Liderova konferencija – *Greenfield investicije* na kojoj smo imali priliku čuti od uvaženih sudionika ministra Čorića, ravnatelja SAFU-a Tomislava Petrica te uglednih profesora, gospodarstvenika i predstavnika lokalne uprave o važnosti *greenfield* investicija u pogledu poticanja gospodarskog rasta, povećanja zaposlenosti i transfera tehnologija (u slučaju primjene novih tehnologija) što pozitivno utječe na razvoja lokalnih sredina i njihovu privlačnost za život i buduće povezane investicije.

Već dugo trendovi u svijetu ukazuju na to da su tehnološki napredak, znanje, obrazovanje i stručno osposobljavanje kao i drugi čimbenici kvalitete postali generatori rasta koji uzrokuju stalne promjene na putu razvoja i podizanja nacionalne konkurentnosti i poticanja investicija. Stoga investicije, a naročito *greenfield* investicije imaju iznimnu važnost za modernizaciju i jačanje konkurentnosti hrvatskog gospodarstva, a i jedinica lokalnih samouprava. Brojne studije govore o mogućem pozitivnom učinku *greenfield* izravnih stranih investicija na rast BDP-a i izvoza te na transfer tehnologije i znanja. Uz to, izravne strane investicije, ali i izvozno orijentirane domaće investicije, *greenfield* investicijama mogu pomoći u mijenjanju strukture i povećanju konkurentnosti hrvatskog gospodarstva.

Turistički sektor jedan je od sektora s najvećim potencijalom za privlačenje *greenfield* investicija, a kako je općina Medulin turistička destinacija, za nju je važno da napravi okvir i stvori prilike za privlačenje takvih investicija. Da bi se osigurali temelji za turističke investicije, potrebno je razvijati cjelovitu infrastrukturu koja će podržati aktivnosti i investicije iz turističkog sektora. Jedna od onih koje su zasigurno važne i pokretač su razvoja drugih sektora je i širokopoljasna (*broadband*) infrastruktura koja u današnjem digitalnom svijetu treba osigurati nesmetani

# GREENFIELD je nužan za poticanje gospodarskog rasta i investicija

i brzi širokopoljasni pristup do svih javnih i poslovnih subjekata i kućanstava. Digitalna ekonomija raste sedam puta brže od ostatka ekonomije, a procjenjuje se da će u tom sektoru do 2020. Europska unija imati čak četiri milijuna novih radnih mjesta, a što govori dovoljno o utjecaju i važnosti razvoja širokopoljasne infrastrukture.

Za razvoj širokopoljasne infrastrukture jedinica lokalne samouprave postoji prilika povlačenja sredstava iz EU fondova, prema pravilima i procesu definiranim Okvirnim nacionalnim programom za razvoj širokopoljasne infrastrukture koji je donijela i odobrila Vlada Republike Hrvatske. Općina Medulin s općinama Barban, Ližnjan-Lisignano i Marčana postavila je projekt kojem je cilj projektiranje i izgradnja širokopoljasne svjetlovodne infrastrukture. Riječ je o projektu koji će osigurati brzi internet i platformu za nastavak digitalnog razvoja.

Općina Medulin nositelj je projekta i već je napravljena priprema dokumentacija i analiza stanja i potreba u vezi s čimbenicima koji utječu na investiciju u širokopoljasnu infrastrukturu i njenu održivost. Projekt je u visokoj fazi spremnosti za daljnje korake u procesu. Nakon što Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije objavi poziv za prijavu projekata za sufinanciranje razvoja širokopoljasne infrastrukture, očekivano u travnju ove godine, projekt će se moći prijaviti za dobivanje sredstava iz EU fondova.

Projekt razvoja širokopoljasne infrastrukture donijet će mnogobrojne koristi općinama obuhvaćenima projektom pa



Milan Meden

tako i općini Medulin kao turističkoj destinaciji. Prije svega to je osiguranje visoke razine i brzina interneta utjecat će na daljnji razvoj turističkih usluga baziranih na digitalnim platformama te time će destinacija postati još privlačnija za goste. Pozitivni efekti vidjet će se i na cjelokupnom gospodarskom razvoju, omogućit će se revitalizacija svih naselja koja su obuhvaćena projektom, a time potaknut će se na ostanak i povratak mladih koji su otišli na daljnje školovanje izvan mjesta stanovanja. Mogu se očekivati pozitivni utjecaji na razvoj Općine Medulin ne samo kao turističke destinacije, već i kao centra prihvatljiva za privlačenje i ostalih vrsta investicija te stvaranja pozitivnih efekata u kulturi i obrazovanju.

**Milan MEDEN, mr.sc. EU BB Development & Deployment program INS Program Director**

U Medulinu će se u subotu 21. travnja 2018. održati 13. međunarodna manifestacija maslinara i uljara ekstra djevičanskog maslinovog ulja „Ulika 2018“. Natjecati se mogu proizvođači koji su proizveli najmanje 50 litara maslinovog ulja i to s jednim ili više uzoraka. Ove su godine natjecatelji uz prijavu trebali dostaviti i dvije boce ulja od 0,25 litara te uplatiti kotizaciju u iznosu od 250,00 kuna. Kao i prošlih godina, i ove će se manifestacija održati u Parku Plazi Hotelu Medulin.

## Smotra maslinara i uljara „ULIKA 2018“ 21. travnja

Otvorenje manifestacije, uz prigodni program u kojem će nastupiti Serdo Valić, bit će na rasporedu u 17.30 sati, nakon čega će uslijediti pokazna rezidba maslina Edija Družetića. Slijedi predavanje „Aktualnosti u maslinarstvu“ Edija Družetića u 18 sati, a u 19 sati „Osvrt na ovogodišnji panel“ koji će održati predstavnik „Olea“ Zadar. Finale večeri je tradicionalna svečana dodjela

priznanja i nagrada „Ulika 2018.“ te svečana zajednička večera uz nastup Magnolije, Vesne Nežić Ružić i Serda Valića.

Pokrovitelji manifestacije su Poljoprivredna udruga Ulika Medulin, Općina Medulin, Turistička zajednica općine Medulin i Istarska županija.

**Mario ROSANDA Medulinska rivijera d.o.o.**



SA SASTANKA ZA IZRADU PROJEKTNE I NATJEČAJNE DOKUMENTACIJE SUSTAVA PRIKUPLJANJA, ODVODNJE I PROČIŠĆAVANJA TE VODOOPSKRBE AGLOMERACIJE MEDULIN, PREMANTURA I BANJOLE

ALBANEŽ d. o. o. NASTAVLJA S IZGRADNJOM SUSTAVA JAVNE ODVODNJE U 2018. GODINI

## POTPISAN UGOVOR u vrijednosti 12 milijuna za EU projekt Medulin



*Dogovoreno je da će za početak izvršitelj ugovora naručitelju dostaviti dinamički plan rada (rok provedbe ugovora je 18 mjeseci)*

aglomeracije Medulin, Premantura i Banjole za EU natječaj.

Načelnik Općine Medulin Goran Buić u uvodnom je izlaganju pozdravio sve prisutne i otvorio sastanak na temu EU projekta Medulin. Direktor Albaneža d. o. o. Edo Krajar i voditelj projekta Dražen Kamber iznijeli su pregled dosadašnjih aktivnosti na EU projektu Medulin.

Dana 7. ožujka potpisan je Ugovor za usluge izrade projektne i natječajne dokumentacije s aplikacijskim paketom za EU projekt sa zajednicom Izvršitelja koju predstavlja tvrtka Hidroprojekt-Ing d.o.o. iz Zagreba vrijedan 12.013.364,00 kn s PDV-om. Navedenu vrijednost financiraju Hrvatske vode sa 85 posto, a jedinice lokalne samouprave sa 15 posto.

U zajednici Izvršitelja osim Hidroprojekt Ing d.o.o. iz Zagreba sudjeluju i slijedeće tvrtke: Eko-Mlaz d.o.o. iz Novske, SL Consult d.o.o. iz Ljubljane, Fluming d.o.o. iz Rijeke, Institut IGH iz Zagreba i Primus Ing d.o.o. iz Pule.

Ovo je ujedno zajednički projekt dviju jedinica lokalne samouprave Općine Medulin i Općine Ližnjan jer u aglomeraciji Medulin spadaju i naselja Ližnjan i Šišan.

Rok provedbe Ugovora je 18 mjeseci od dana potpisivanja, kako bi se pripremila sva potrebna dokumentacija za prijavu izgradnje vodnokomunalne infrastrukture financirane sredstvima europskih fondova.

Provedbom tog Ugovora projektirati će se povećanje stupnja pročišćavanja otpadnih voda na postojećim uređajima Marlera, Premantura i Banjole, definirati će se trase fekalne kanalizacije i vodoopskrbe, faznost pojedine izgradnje, hodogram pojedinih aktivnosti, dogovoriti će se popis javno-pravnih tijela od kojih će se tražiti posebni uvjeti građenja i na kraju ishoduvali će se sve potrebne građevinske dozvole.

Pred nama je ozbiljno pripremno razdoblje i potrebna je međusobna kvalitetna komunikacija svih sudionika na ovom projektu kako bi realizacija izgradnje uspješno krenula u razdoblju od 2019. do 2023. godine.

**Edo KRAJCAR, direktor  
Albanež d.o.o.**

U srijedu 14. ožujka 2018. godine u Općini Medulin održan je sastanak za izradu projektne i natječajne dokumentacije sustava prikupljanja, odvodnje i pročišćavanja te vodoopskrbe aglomeracije Medulin, Premantura i Banjole za EU natječaj. Na sastanku su prisustvovali Goran Buić, načelnik Općine Medulin; Damir Demarin, zamjenik načelnika Općine Medulin; Goran Peruško, pročelnik Općine Medulin; Edo Krajar, direktor Albaneža d. o. o. za javnu odvodnju; Morena Grakalić, iz Albaneža; Dražen Kamber iz Hrvatskih voda;

projektu voditelj Službe za podršku u pripremi EU projekta Marko Ravnić; načelnik Općine Ližnjan Matija Maurović; zamjenik načelnika Općine Ližnjan Ivan Beletić Tatić; Žarka Mrđen iz Vodovoda Pula d. o. o.; Luka Jelić, direktor Hidroprojekt-inga d. o. o. iz Zagreba; Davor Stanković i Vesna Grizelj Šimić također iz Hidroprojekt-inga d. o. o. iz Zagreba te Danilo Dolinar iz SL Consult d. o. o. iz Ljubljane.

Tema sastanka bila je ugovor za usluge izrade projektne i natječajne dokumentacije sustava prikupljanja, odvodnje i pročišćavanja te vodoopskrbe

projektu voditelj Službe za podršku u pripremi EU projekta Marko Ravnić; načelnik Općine Ližnjan Matija Maurović; zamjenik načelnika Općine Ližnjan Ivan Beletić Tatić; Žarka Mrđen iz Vodovoda Pula d. o. o.; Luka Jelić, direktor Hidroprojekt-inga d. o. o. iz Zagreba; Davor Stanković i Vesna Grizelj Šimić također iz Hidroprojekt-inga d. o. o. iz Zagreba te Danilo Dolinar iz SL Consult d. o. o. iz Ljubljane.

## Kišne rešetke treba odvojiti od sustava fekalne kanalizacije

Albanež d. o. o. za javnu odvodnju, kao upravitelj sustava javne odvodnje Općine Medulin zadužen je za pravilno funkcioniranje cjelokupnog sustava odvodnje fekalne kanalizacije, kako one koja je do sada izgrađena, tako i one koja će biti izgrađena i one koja je u postupku izgradnje.

Sustav odvodnje fekalne kanalizacije općine Medulin takozvani je razdjelni tip kanalizacije, što znači da je sustav fekalne kanalizacije odvojen od sustava oborinske kanalizacije.

Pod fekalnom kanalizacijom smatra se otpadna voda

iz kućanstva u koju se ubrajaju fekalne vode iz sanitarnih čvorova, otpadne vode iz kuhinja i ostale otpadne vode koje su nuspojava korištenja vode iz vodovodne mreže.

Oborinske vode su s druge strane vode nastale uslijed padalina i vremenskih uvjeta.

Albanež d. o. o. s ciljem gospodarenja fekalnim otpadnim vodama ima, među ostalim, zadaću kontrole i mjerenja protoka otpadnih voda sustava kojim upravlja. Mjerenjem protoka otpadnih voda jasno se vidi razlika u protoku otpadnih voda uslijed djelovanja vremenskih uvjeta pa

se za kišnog vremena protok otpadne vode u fekalnom sustavu znatno povećava.

U skladu s time, zaključak je da se u sustav fekalne odvodnje upuštaju oborinske vode, zvane i stranim vodama. Takav utjecaj stranih voda, u sustavu namijenjenom za prihvatanje fekalnih voda, bitno utječe na funkcioniranje sustava.

Albanež d. o. o. kao upravitelj sustava javne odvodnje, stoga, moli vlasnike, stanare ili korisnike stambenih objekata na području općine Medulin da provjere svoje oluke i kišne rešetke kako

ne bi bili spojeni na sustav fekalne odvodnje.

Ako su oluci ili kišne rešetke spojeni na sustav fekalne odvodnje, vlasnici, stanari ili korisnici stambenih objekata dužni su ih odvojiti od sustava fekalne kanalizacije i zbrinuti vodu na drugi, adekvatniji način.

U narednom periodu Albanež d. o. o. kontrolirat će sustav oborinske odvodnje po pojedinim naseljima te poduzimati mjere kojim se mora postići odvojeno sakupljanje otpadnih voda.

**Albanež d.o.o.**

## Trenutačno su u Općini Medulin istovremeno otvorena 3 gradilišta



Premantura

Albanež d. o. o. za javnu odvodnju početkom ove godine nastavio je s aktivnostima na izgradnji sustava javne odvodnje u svim aglomeracijama.

Početkom 2018. godine uspješno su završeni radovi na aglomeraciji Banjole i to u dijelu naselja Strane. U Medulinu uspješno su završeni radovi u dijelu naselja Burle, zatim završena je izgradnja crpne stanice Puntica s tlačnim cjevovodom, kao i rekonstrukcija crpne stanice Osipovica.

Trenutačno se u općini Medulin izvode radovi na tri lokacije.

U Medulinu se nastavilo s izgradnjom fekalne kanalizacije u dijelu tzv. male obilaznice, u dužini od 303 metra gravitacijskog kolektora te s izgradnjom 25 novih kućnih priključaka za postojeće objekte. Ugovorena cijena radova je 444.615,71 kn bez PDV-a, a radove izvodi tvrtka Zanitel d. o. o. iz Banjole. Radovi bi trebali biti okončani do sredine travnja.

U Premanturi, u dijelu naselja Selo-Varoš, izvode se radovi

na izgradnji 300 metara dužine gravitacijskih kolektora. Vrijednost ugovorenih radova je 493.463,73 kn bez PDV-a, a izvođač radova je L. gradnja d. o. o. iz Pule. I ovi radovi trebali bi biti okončani u travnju.

Navedene radove financiraju Općina Medulin i Hrvatske vode Zagreb.

U Banjolama upravo se privode kraju radovi na izgradnji fekalne kanalizacije u zoni male privrede Kamik. Izvođač radova je tvrtka Vototehnika d. d. iz Zagreba,

a ugovorena vrijednost iznosi 237.647,50 kn bez PDV-a. Radovi se financiraju iz proračuna Općine Medulin.

Paralelno s postavljanjem fekalnog kolektora, tvrtka Vodovod Pula d. o. o. krenula je u rekonstrukciju dijela vodovodne mreže na istoj lokaciji.

Jedna od najvažnijih planiranih investicija u izgradnji novog sustava odvodnje je buduća realizacija EU projekta Medulin. Dana 7. ožujka 2018. godine Albanež d. o.

*Aktivnosti se provode na maloj zaobilaznici u Medulinu, Selu-Varoš u Premanturi te na Kamiku u Banjolama*



Edo Krajar

o. potpisao je s tvrtkom Hidroprojekt-ing d. o. o. iz Zagreba ugovor za usluge izrade projektne i natječajne dokumentacije za izgradnju sustava prikupljanja, odvodnje i pročišćavanja te vodoopskrbe aglomeracija Medulin, Premantura i Banjole, s aplikacijskim paketom za EU projekt. Ugovorena vrijednost je 9.610.691,20 kn bez PDV-a, a 85 % sredstava osiguravaju Hrvatske vode i 15 % jedinica lokalne samouprave.

Rok izvršenja usluga izrade projektne dokumentacije i aplikacijskog paketa za EU projekt je 18 mjeseci od dana potpisivanja ugovora.

Realizacija ovog projekta omogućit će nastavak izgradnje i rekonstrukcije javnog sustava odvodnje i vodoopskrbe na području općine Medulin koji do kraja 2023. godine mora biti u cijelosti dovršen i funkcionalan.

**Edo KRAJCAR, direktor  
Albanež d.o.o.  
Snimio  
Mario ROSANDA  
Medulinska rivijera  
d.o.o.**



Medulin

ZAPOČELI RADovi NA PROJEKTU ARHEOLOŠKI PARK VIŽULA

# POGLED U PROŠLOST I DOŽIVLJAJ ANTIKE u punom sjaju za sve generacije posjetitelja

Vižula ima poseban značaj za domaće stanovništvo, ali i veliku turističku vrijednost



Barbara Floričić, Goran Buić i Kristina Džin na konferenciji za medije

obloga (freske, oslici, mramor) propisanom arheološkom metodologijom. Prikuplja se i evidentira sitna arheološka građa poput staklenih predmeta, brončanih fibula, novčića, keramičkih posuda (kućanska keramika, keramika tankih stjenki, terra sigillata), mramornih profila i mramornih podnih pločica (uvozni bijeli, zeleni i crni mramor), ali i građevinske opeke tegula i imbreksa koje će pomoći u vremenskom odre-

divanju upotrebe i funkcije pojedinih prostora. Rad uz samu morskou obalu je rad u otežanim uvjetima jer arheolozima i tehničarima ritam i uvjete rada diktira klima i oseka tako da se djelomično radi i u vodi.

Kristina Džin naglasila je da je u kratkom vremenu od početka radova u sektoru A otkrivena fronta od 50 m s nizom prostorija koje se protežu na prvoj i drugoj terasi, a pronađen je i izniman bijeli mozaik s pla-

vom bordurom iz 1. stoljeća poslije Krista, hipokaust tj. sustav zagrijavanja prostorija.

- Iz do sada istraženog možemo zaključiti da se radi o najstarijoj prvoj fazi vile koja je svoj procvat doživjela u 1. st. po. Kr. u vrijeme vladavine Julijejsko-Klaudijejske i Flavijejske dinastije, ali je svoje pregradnje doživjela u doba kasne antike što se uočava iz zidova lošije strukture koji su pregradili veće prostorije u niz manjih što je uvjetovano socijalno-ekonomskim prilikama života 5. i 6. st. u antičkoj Istri. Radovi se odvijaju prema planu i kreće se prema sektoru H gdje će se pokušati dobiti spoj antičke ceste na današnji poluotok koja se danas nalazi u podmorju Burle s Vižulom, naglasila je Kristina Džin dodavši da do sada na Vižuli nisu pronašli toliko star mozaik.

## 3D VIZUALIZACIJA ANTIČKE VIŽULE

Pročelnica Upravnog odjela za EU projekte, međunarodnu suradnju i gospodarstvo Barbara Floričić naglasila je da je iznimno sretna i zadovoljna načinom rada i napretka projekta Arheološki park Vižula, u čijem je pisanju i sudjelovala te prijavila na natječaj. Istaknula je da je javna nabava za terestrijalno i hidrografske snimanje Vižule i podmorja oko Vižule iz zraka provedena i potpisan je ugovor s tvrtkom Airborne Technologies GmbH iz Austrije 23. siječnja 2018. godine, istaknula je i da je provođenje batimetrije prvi i temeljni korak u dobivanju podataka za izradu 3D vizualizacije antičke Vižule. Osim javne nabave za batimetriju, objavljena je i javna nabava za nabavu radova na uređenju i opremanju Arheološkog parka Vižula.

Barbara Floričić objasnila je da navedena nabava u sebi integrira više različitih sadržaja koji obuhvaćaju kulturu, arheologiju, slobodno vrijeme i gospodarske aktivnosti.

Projekt Arheološki park Vižula odnosi se na integrirano ulaganje u uređenje poluotoka Vižule kao arheološkog parka za posjetitelje te u razvoj turističkih sadržaja, infrastrukture i sustava upravljanja i promocije temeljenih na kulturnoj baštini, a osim spomenutih pripremnih radova uključuje i konzervatorske radove na kopnu i u plitkom priobalju, zatim uređenje i opremanje staze na Vižuli ukupne duljine 2.307 m, uređenje operativne površine i 12 odmorišta uz stazu.

Uz stazu će se postaviti 11 klupa raznih dimenzija, 54 stupa solarne rasvjete, jedno solarno e-stablo i 3 pametne solarne e-klupe. Na stupove solarne rasvjete predviđeno je postavljanje 26 solarnih kamera za videonadzor. Staza će se opremiti edukativnim sadržajima koji uključuju 10 infopanoa s taktilnim tablama na Brailleovom pismu, 1 taktilnu maketu kružnog oblika koji omogućuje dobar pristup osobama u invalidskim kolicima te dva 3D okvira za vizualizaciju antičke stvarnosti.

U sklopu opremanja Arheološkog parka postaviti će se montažna pozornica, 2 prefabricirana objekta samočističkih sanitarija, 2 objekta jednostavnih usluga, 2 objekta arheološke škole, info-punkt i pomična rampa na ulazu u Arheološki park. Pored objekata jednostavnih usluga planirano je uređenje 2 dječja igrališta kao i jednog adrenalinskog parka unutar Vižule.

## INTEGRIRANA SURADNJA INSTITUCIJA

- Projekt je raden tako da bude zanimljiv svim dobnim skupinama, da je bogat raznovrsnim sadržajima, edukativnom i urbanom opremom koja će privući i mladu i stariju populaciju, istaknula je Floričić.

Općina Medulin nositelj je i prijavitelj ovoga projekta, dok su partneri na projektu Turistička zajednica Općine Medulin, Institut društvenih znanosti „Ivo Pilar“, Sveučilište



## Pronađen izniman bijeli mozaik s plavom bordurom iz 1. st. poslije Krista

Kristina Džin naglasila je da je u kratkom vremenu od početka radova u sektoru A otkrivena fronta od 50 m s nizom prostorija koje se protežu na prvoj i drugoj terasi, a pronađen je i izniman bijeli mozaik s plavom bordurom iz 1. stoljeća



poslije Krista, hipokaust tj. sustav zagrijavanja prostorija. „Iz do sada istraženog možemo zaključiti da se radi o najstarijoj prvoj fazi vile koja je svoj procvat doživjela u 1. st. po. Kr. u vrijeme vladavine Julijejsko-Klaudijejske i Flavijejske dinastije, ali

je svoje pregradnje doživjela u doba kasne antike što se uočava iz zidova lošije strukture koji su pregradili veće prostorije u niz manjih što je uvjetovano socijalno-ekonomskim prilikama života 5. i 6. st. u antičkoj Istri“ naglasila je Kristina Džin dodavši da do sada na Vižuli nisu pronašli toliko star mozaik.

ratorski zavod za podvodna istraživanja i dokumentiranje. Ukupna vrijednost projekta je 19.645.579,23 kuna, od čega je iz Europskog fonda za regionalni razvoj odobreno sufinanciranje u iznosu od 16.040.624,19 kune. Projekt je sufinanciran iz Europskog fonda za regionalni razvoj iz Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija“ 2014. – 2020.

## ZATVARANJE ULAZA NA POLUOTOK VIŽULA ZBOG RADOVA

Ulaz u Vižulu zatvoren je zbog radova koji su u tijeku. Cijeli poluotok Vižula je gradilište kojemu se iz sigurnosnih razloga mora ograničiti pristup.

Vlasnici plovila mogu se obratiti Općini Medulin na broj telefona: 099/813-9496 (Ivan Siljan) kako bi ostvarili pristup svojim vozilom do svojih plovila.

Barbara FLORIČIĆ i Ana ŽUFIĆ  
OPĆINA MEDULIN  
Snimio Mario ROSANDA  
Medulinska rivijera d.o.o.



Dana 31. siječnja 2018. godine na poluotoku Vižula održana je konferencija za medije povodom početka pripremnih radova na projektu Arheološki park Vižula. Načelnik Općine Medulin Goran Buić na početku konferencije pozdravio je sve prisutne medije te predstavio pročelnicu Upravnog odjela za EU projekte, međunarodnu suradnju i gospodarstvo Barbaru Floričić te mr. sc. Kristinu Džin, stručnu savjetnicu i voditeljicu kopnenih arheoloških istraživanja u ime Instituta društvenih znanosti „Ivo Pilar“. Prisutne su bile i predstavnice partnera Turističke zajednice Općine Medulin Renata Kuharić te Danijela Križman Pavlović u ime Sveučilišta Jurja Dobrile.

## KULTURNI I ARHEOLOŠKI TURIZAM

Načelnik Goran Buić istaknuo je da će djeca, mladi, ali i oni stariji zahvaljujući ovom projektu moći zaviriti u prošlost i doživjeti antiku kroz razne elemente koje ovaj projekt predviđa. Naglasio je da ovaj projekt, osim što doprinosi lokalnom stanovništvu i našim mještanima, ima i turističku vrijednost.

- Općina Medulin će se ovim projektom pozicionirati na karti turističkih destinacija, ne više samo kao destinacija obiteljskog turizma, već i kao destinacija kulturnog i arheološkog turizma, istaknuo je načelnik Buić.

Kristina Džin pozdravila je sve prisutne u ime Instituta društvenih znanosti „Ivo Pilar“ te naglasila da Općina Medulin, ali i struka ovim projektom dobivaju vrlo vrijedne informacije i u konačnici uređen Arheološki park. Istaknula je da pripreme radove vodi Institut „Ivo Pilar“, a ugovor je nakon provedene javne nabave potpisan s tvrtkom Kapitel d. o. o. te da su radovi započeli u sektorima A i H. Poluotok Vižula podijeljen je u više arheoloških zona (od A do H) koje obuhvaćaju kopneni i podmorski dio. Pripremi arheološki radovi obuhvaćaju pripremu i dokumentiranje postojećih i vidljivih arheoloških konstrukcija, ali i evidentiranje novih građevinskih struktura koje bi ovim radovima izašle na svijetlo dana. Primarno se posvećuje pažnja dokumentiranju i evidentiranju podova (mozaik, opus spicatum – keramički pod složen u obliku riblje kosti) kao i zidnih obloga (freske, oslici, mramor) propisanom arheološkom metodologijom. Prikuplja se i evidentira sitna arheološka građa poput staklenih predmeta, brončanih fibula, novčića, keramičkih posuda, mramornih podnih pločica, ali i građevinske opeke tegula i imbreksa koji će pomoći u vremenskom određivanju upotrebe te funkcije pojedinih prostora.

### Projekt Arheološki park Vižula:

#### Pronađen antički mozaik iz 1. st. poslije Krista

Projekt Arheološki park Vižula službeno je započeo 1. rujna 2017. godine pripremom dokumentacije za javne nabave te provedbom nabava prema hodogramu aktivnosti projekta. U siječnju 2018. godine započeli su pripremi radovi, a tim je povodom održana i konferencija za medije kada su predstavljene pronađeni nalazi te najavljen je početak radova na poluotoku. Načelnik Goran Buić na konferenciji je istaknuo važnost projekta kojim će djeca, mladi, ali i oni stariji dobiti priliku zaviriti u prošlost i doživjeti antiku kroz razne elemente koje ovaj projekt predviđa.

Pripreme radove na Vižuli vodi Institut društvenih znanosti „Ivo Pilar“, a nakon provedene javne nabave potpisan je ugovor s tvrtkom Kapitel d. o. o. Poluotok Vižula podijeljen je u više arheoloških zona (od A do H) koje obuhvaćaju kopneni i podmorski dio.

Pripremi arheološki radovi obuhvaćaju pripremu i dokumentiranje postojećih i vidljivih arheoloških konstrukcija, ali i evidentiranje novih građevinskih struktura koje bi ovim radovima izašle na svijetlo dana. Primarno se posvećuje pažnja dokumentiranju i evidentiranju podova (mozaik, opus spicatum – keramički pod složen u obliku riblje kosti) kao i zidnih obloga (freske, oslici, mramor) propisanom arheološkom metodologijom.

Prikuplja se i evidentira sitna arheološka građa poput staklenih predmeta, brončanih fibula, novčića, keramičkih posuda, mramornih podnih pločica, ali i građevinske opeke tegula i imbreksa koji će pomoći u vremenskom određivanju upotrebe te funkcije pojedinih prostora.

NAČELNIK OPĆINE MEDULIN U VELJAČI PREDAO KLJUČEVE I VLAST MAŠKARAMA

# Maškare utorak PROGLASILE NERADNIM



U vijećnici Općine Medulin načelnik Goran Buić primio je predstavnike maškara iz Medulina Simeona i Marka Ukotića, predstavnike banjolskih maškara Ivana Šebelju i Ivana Siljana te Andreu Terlevića iz Pomeru koji su došli preuzeti ključeve i vlast u Općini Medulin.



Najstarijoj maskari Ivanu Šebelju, koji u maškare ide od malih nogu, načelnik Buić je uručio pohvalnicu i prigodan poklon-paket

*Načelnik Općine Medulin naglasio je da među maškarama ima i jedna najstarija, ali najveselija maškara iz Banjola, Ivan Šebelja koji u maškare ide od malih nogu • Tom mu je prigodom uručio pohvalnicu i prigodan poklon-paket*

te zaželio im je sretnu vladavinu.

Ovogodišnji program maškara na području općine Medulin započeo je u subotu, 10. veljače 2018. godine, maškaranim povorkama u Banjolama, Pomeru i Premanturi, a nastavio se u utorak 13. velja-

če 2018. godine na glavnoj manifestaciji u Medulinu.

## ŠENTENCA UZ FRITAJU I ZABAVA KOD MALINA

Glavna manifestacija maškara održana je u utorak 13. veljače 2018. u Medulinu. Svoju maškaranu feštu prvi su započeli mališani iz vrtića s područja općine i nižih razreda osnovne škole. Program za najmlađe započeo je u 9.30 sati kada su se održale male maškare u šatoru kod Malina na vitar, a organiziran je dolazak mališana iz svih vrtića s područja općine Medulin, kao i nižih razreda osnovne škole Medulin te područne škole Banjole. Šetnju maskiranih skupina mališana medulinskom rivom pratio je zvuk harmonike, a potom uslijedilo je predstavljanje i zabava svih skupina u šatoru kod Malina.

Maškaranu povorka medulinskih velikih maškara svoj obilazak započela je u 10 sati, po starom vjerovanju rastjerujući zlu sreću i pokazujući krivca za sve nedaće u prethodnoj godini. Nakon cjelodnevnog obilaska kuća i mještana, medulinske su maškare tradicionalno s početkom u 19 sati, održale čitanje šentence i paljenje pusta na medulinskoj placi, gdje se dijelila fritaja svim maškarama.

U 21 sat u šatoru kod Malina na vitar uslijedila je cjelonoćna zabava uz koncert Lidije Bačić i DJ-a Nikole z Kukurini. Ulaz je za sve posjetitelje bio slobodan, a za pojedince osigurane su bogate nagrade.

**Ana ŽUFIĆ / OPĆINA MEDULIN**  
Snimio Mario ROSANDA  
Medulinska rivijera d.o.o.

## Banjole

U subotu, 10. veljače 2018. godine već tradicionalne maškare u Banjolama održane su u organizaciji Banjolskih krabulja i Mjesnog odbora Banjole. Program je započeo u 9.30 sati kada su maškare krenule iz Indija u povorci po mjestu. Banjolske krabulje obilazile su mjesto u pratnji harmonikaša do 19 sati kada se u Društvenom domu održalo čitanje šentence, a na otvorenom paljenje pusta. Nakon spaljivanja pusta zabava se nastavila u Društvenom domu uz besplatnu hranu i piće, a za dobru zabavu bio je zadužen Domino band.



## Pomer

Istoga dana s početkom u 14 sati u Pomeru maškare su započele svoju povorku s „bunara“, a čitanje šentence i paljenje pusta bilo je u 19 sati na Trgu kod bunara. Zabava za sve maškare održana je u restoranu „Zlatna školjka“ uz nastup skupine In vino veritas.



## Premantura

Mještani Premanture, također u subotu, organizirali su maškaranu povorku dječjih maškara koja je započela okupljanjem u 16 sati kod fontane, a druženje i animacija za najmlađe nastavilo se od 17 sati u prostoru JU Kamenjak, u zgradi stare škole.



Šetnju maskiranih skupina mališana medulinskom rivom pratio je zvuk harmonike...



... a potom uslijedilo je predstavljanje i zabava svih skupina u šatoru kod Malina



OPĆINA MEDULIN NASTAVLJA S NOVOM POLITIKOM GOSPODARENJA OTPADOM

OVE GODINE OPĆINA MEDULIN DODIJELILA JE NAJVEĆI BROJ STIPENDIJA DO SADA

# Odvajanje četiri vrste otpada NA KUĆNIM PRAGOVIMA

Mještani – stanari obiteljskih zgrada zadužili su komplete spremnika za otpad koji se sastoje od kanti za miješani komunalni otpad, papir i karton te vreća za plastiku, metal i staklo



Mario ROSANDA / Medulinska rivijera d.o.o.

Općina Medulin preko tvrtke za komunalnu djelatnost Med Eko Servis d. o. o. nastavlja sa sustavnim procesom implementiranja nove politike gospodarenja otpadom. Uvodi način prikupljanja i odvoza otpada po modelu „od vrata do vrata“ u naselju Medulin. Kao i u ostalim naseljima, odvajanje četiri vrste otpada od ostatnog miješanog komunalnog otpada obavljat će se na kućnim pragovima. Mještani koji su stanari obiteljskih zgrada potpisivanjem Izjave zadužili su komplete spremnika za otpad koji sadrže sljedeće:

- plavu kantu od 120 l za otpadni papir i karton;
- vreće žute boje od 120 l za otpadnu plastiku;
- vreće crne boje od 120 l za otpadni metal;
- vreće zelene boje od 120 l za otpadno staklo.

Podjela se kontinuirano odvija pa je do 1. travnja podijeljeno 940 kompleta spremnika za otpad.

Za biootpad iz vrtova i kućanstava Med Eko Servis, uz provedbu edukacija, podijelio je zainteresiranim mještanima Medulina već početkom 2018. godine 60 kompostera, a temeljem predbilježbe bit će nabavljene i podijeljene daljnje količine ovih spremnika koji služe kao minijaturni pogoni za proizvodnju komposta jer je korištenje plastičnih ili kompostera osobne

izrade od velike važnosti te će se i dalje poticati. Načinima i pravilima kompostiranja biootpada posvećena je posebna pažnja i na edukacijama za mjesne odbore Medulin 1 i Medulin 2 Općine Medulin. Za provedbu edukacijskih radionica u općini Medulin odabrana je Udruga Zelena Istra koja ih je održala u suradnji s tvrtkom Med Eko Servis d. o. o. 20. i 23. veljače 2018. godine prije početka podjele spremnika za novi model odvoza otpada. Prema Zakonu o održivom gospodarenju otpadom i Uredbi o gospodarenju komunalnim otpadom Vlade RH, donesena je odluka o načinu pružanja javne usluge prikupljanja miješanog komunalnog otpada i biorazgradivog komunalnog otpada na području Općine Medulin. Trenutačno se radi na izradi novoga revidiranog načina obračuna sakupljanja i obrade miješanog komunalnog otpada, kao i ugovorne kazne. O detaljima svaki će korisnik biti informiran slanjem obavijesti na kućnu adresu i sredstvima javnog priopćavanja.

Dubravka POPOVIĆ PLETIKOS  
MED EKO SERVIS d.o.o.

Dubravka POPOVIĆ PLETIKOS  
MED EKO SERVIS d.o.o.



# POTPISANI UGOVORI o stipendiranju sa 68 stipendista

Stipendija Općine Medulin za učenike iznosi 500,00 kuna mjesečno, a za studente 800,00 kuna mjesečno, što je jedan od većih iznosa stipendija koje općine i gradovi dodjeljuju

Dana 27. prosinca 2017. godine načelnik Općine Medulin Goran Buić primio je učenike i studente koji su ostvarili pravo na stipendiju Općine Medulin te im je uz potpisivanje ugovora o stipendiranju uručio i prigodan božićni poklon. Prijam i potpisivanje ugovora održao se u Multimedijalnom centru 3mc, a uz načelnika sudjelovali su i pročelnica Suzana Racan Stern, viša savjetnica Diana Pikelj Milanović, predsjednica Savjeta mladih Ana Žufić te zamjenik predsjednice Sandro Radošević.

Općina Medulin ove je godine dodijelila najveći broj stipendija do sada te tako u proračunu za 2018. godinu predviđela više od pola milijuna kuna za stipendiranje učenika i studenata, odnosno 40.000,00 kuna za učeničke stipendije te 504.000,00 kuna za studentske stipendije. Stipendija Općine Medulin za učenike iznosi 500,00 kuna mjesečno, a za studente 800,00 kuna mjesečno, što je jedan od većih iznosa stipendija koje općine i gradovi dodjeljuju.



Goran Buić, Suzana Racan Stern i Diana Pikelj Milanović

Ove godine u stipendiranju studenata s područja općine Medulin uključila se i OTP banka te tako omogućila još 5 stipendija u iznosu od 800,00 kn mjesečno za 5 studenata. Time je Općina Medulin dodijelila 6 učeničkih stipendi-

ja, 62 studentske stipendije, a OTP banka dodatnih 5 studentskih stipendija.

Načelnik Goran Buić svim je stipendistima uručio prigodan božićni poklon u kojem se, uz ostalo, nalazila i knjižica Lokalni program dje-

lovanja za mlade na koji su Savjet mladih i Općina Medulin izuzetno ponosni. Načelnik Općine Medulin zaželio je stipendistima uspješan nastavak školovanja, ali i što uspješnije karijere u budućnosti. Najavio je da će Općina Medulin u suradnji sa Savjetom mladih Općine Medulin, a u skladu sa željama mladih u narednoj godini predložiti izmjenu Pravilnika o stipendiranju u svrhu ostvarenja boljih uvjeta i pravilnijeg načina dodjeljivanja.

Mladi stipendisti zadovoljno su napravili zajedničku fotografiju, a nastavili su se i kratko družiti uz prigodnu zakusku.

Ana ŽUFIĆ  
OPĆINA MEDULIN



U MEDULINSKOM 3m-u ODRŽANA FINALNA VEČER PROJEKTA „UMJETNICI ZA SIGURNU KUĆU ISTRA“

UČENICI PORUČILI „STOP NASILJU“ I OBILJEŽILI DAN RUŽIČASTIH MAJICA

# Ukupno prikupljeno 26 TISUĆA KUNA

Finalna večer akcije „Stop nasilju!“ održala se uz pomoć Općine Medulin, a idejna začetnica cijelog projekta je članica MedulinArta Maja Čerljenko

- Prve godine u fokusu bile su žene, druge 2017. bili su muškarci kada je prikupljeno 16.500 kn



U subotu, 3. 3. 2018. u Multimedijalnom centru na placi održana je finalna večer projekta „Umjetnici za Sigurnu kuću Istra“ kojim je do sada prikupljeno 26 tisuća kuna.

No, vratimo se malo unatrag. Naime ovo je treća godina održavanja ovog projekta. Idejna začetnica članica je MedulinArta Maja Čerljenko. Prve godine u fokusu bile su žene, druge 2017. bili su muškarci kada je prikupljeno 16.500 kn.

Svake godine, kao i ove, sva prikupljena sredstva idu Sigurnoj kući Istra koja se od 2005. godine bavi zbrinjavanjem i smještajem žena žrtava obiteljskog nasilja i njihove djece. Šokantan je podatak da je svaka treća žena na svijetu žrtva upravo takvog nasilja.

Udruga MedulinArt odlučila je pokušati pomoći Sigurnoj kući Istra jer smo postali svjesni tih alarmantnih brojki, ali i željeli smo da se i u javnosti čuje jasno „Stop nasilju!“ u nadi da će taj

glas doprijeti do žena koje trpe takvo nasilje te da će osjetiti da nisu same i smoći hrabrost da se jave Sigurnoj kući.

## POMOĆ PRUŽILO UKUPNO 39 UMJETNIKA

Ovogodišnji projekt okupio je 39 umjetnika iz Istre koji su nam pomogli u tome. Za svakoga je na pojedinačnim snimanjima portrete izradila iskusna fotografkinja Ana Lorencin Buljan koja je već drugu godinu uz nas u ovom projektu i

na tome smo joj zahvalni. Za muškarce ručno šivane kravate izradila je Vera Milani, a za sve žene izradene su kravate od staklenih perlica koje su svi umjetnici otkupili uz svoje portrete. Sudjelovali su fotografi, glumci, pisci, slikari, frizeri, šminkerica, cvjećarka, arhitektica, modni dizajneri, plesači, kipari, dizajnerica nakita, majstor tetovaže, mnogi glazbenici,...

## ZAHVALE OPĆINI, DONATORIMA, SPONZORIMA I SUDIONICIMA

Kroz finalnu večer vodili su nas članica udruge MedulinArta Sandra Veršić i Dražen Turina Šajeta. Prigodne, tople, emocijama nabijene govore održali su predsjednica udruge MedulinArt Ivana Demarin, koordinatoričica Sigurne kuće Istre Jadranka Černjul i zamjenik načelnika Damir Demarin. Za glazbeni dio večeri bila je zadužena posebno čarobna Elis Lovrić. Organizirana je i lutrija te slatki kutak koji su pomogli da dostignemo tako veliku svotu.

Fotografi iza scene na snimanjima i tijekom večeri bili su Luka Pretegiani i Tedi Korodi dok je za audiovizualni dio odgovoran također naš član Davor Nežić.

Ponosni i na kraju ovogodišnjeg projekta, veselimo se novima te izuzetno smo zahvalni Općini Medulin što nam je omogućila da cijeli iznos bude doniran Sigurnoj kući Istra, svim sponzorima, donatorima i naravno svim sudionicima. Bez svih vas ova priča ne bi imala tako lijep i uspješan kraj.

## STOP NASILJU!

MedulinArt TIM  
Snimio Richard PERŠIĆ



# ORIGINALNE PORUKE protiv nasilja učenici su izradili u školi sa svojim učiteljima

Problem vršnjačkog nasilja raste i zahtijeva uključenost čitave zajednice

Općina Medulin prigodnim se programom uključila u obilježavanje Dana ružičastih majica čiji je cilj upozoriti na problem vršnjačkog nasilja.

Prigodni program održan je u srijedu 28. veljače 2018. godine u osnovnoj školi Dr. Mate Demarina u Medulinu i u područnoj školi u Banjolama uz prisutnost ravnateljice škole Dragice Dorić, stručnog osoblja škole i učenika. Prisustvovali su i pročelnica Upravnog odjela za opće poslove i društvene djelatnosti Suzana Racan Stern te viši stručni suradnik za opće poslove i manifestacije Gianni Bužeta koji su školarcima tom prigodom u ime Općine Medulin podijelili ružičaste majice s otisnutom porukom „Stop nasilju“.

Poruke protiv nasilja učenici su izradili u školi sa svojim učiteljima, koji su im održali i prigodna predavanja o problematici vršnjačkog nasilja, a u medulinskoj školi program je osmislila školska psihologinja Tanja Đoić.

U svakom razredu posebno su pohvaljene najoriginalnije poruke.



Učenici i nastavnici područne škole u Banjolama s majicama koje su im podijelili predstavnici Općine Medulin



Eleonora Chiara Bakalović, učenica 3. razreda područne škole u Banjolama sa svojom pohvalnicom za originalnu poruku

ružičastih majica. Ideja o obilježavanju tog dana rodila se 2007. godine u Kanadi s ciljem povećanja svijesti građana o problemu vršnjačkog nasilja. Naime, dječak koji je došao u školu u ružičastoj majici u znak podrške svojoj oboljeloj majci postao je žrtva nasilja. U znak podrške tom dječaku njegovi školski kolege također su odjenuli ružičaste majice, a njihova poruka protiv nasilja uskoro je poprimila globalni karakter. U Hrvatskoj je obilježavanje

tog dana inicirao Centar za edukaciju i prevenciju nasilja iz Đakova, a prošle godine Hrvatski sabor izglasao je Dan ružičastih majica kao Nacionalni dan borbe protiv vršnjačkog nasilja.

Bez obzira na to o kakvom se obliku nasilja radilo, kada ga vidimo, potrebno je reagirati i zaustaviti ga jer našu pomoć trebaju i dijete koje trpi nasilje i dijete koje je nasilno. O svim slučajevima nasilja, pogotovo kada je riječ o djeci, potrebno je žurno obavijestiti policiju pozivom na broj 192.

Napisao i snimio  
Mario ROSANDA  
Medulinska rivijera d.o.o.



Učenici i nastavnici osnovne škole Dr. Mate Demarina u Medulinu

## Započeo novi ciklus osposobljavanja spasilaca



Hrvatski Crveni križ započinje s ciklusom osposobljavanja spasilaca za rad na spasilačkim postajama diljem Hrvatske.

Spasilac koji uspješno završi tečaj osposobljen je za profesionalni rad u spasilačkoj postaji na otvorenim vodama koji uključuje: spašavanja osoba iz vode, nadzor s nadzorne točke, prevenciju nesreća, djelovanje unutar spasilačkog tima, obavljanje ostalih zadaća unutar spasilačke postaje te pružanje prve pomoći.

Hrvatski Crveni križ sustavnim osposobljavanjem spasilaca direktno sudjeluje u obrazovanju turističkih djelatnika i na taj način pridonosi imidžu Hrvatske kao sigurnog odredišta za odmor.

Informacije o postupku prijave na tečaj i pristupnicu za prijavu potražite na linku: <http://www.hck.hr/sto-radimo/spasavanje-zivota-na-vodi-i-ekoloska-zastita/programi-osposobljavanja/231>

**HRVATSKI CRVENI KRIŽ**

## Umirovljenici Medulina i Vrsara boravili u Krapinskim toplicama

SUH – podružnica Medulin organizirala je s podružnicom iz Vrsara za 21 umirovljenika boravak u Krapinskim toplicama od 18. do 28. 3. 2018. godine. U cijenu od 200,00 kn po danu bio je uključen hotelski smještaj s tri obroka, liječnički pregled, kupanje u termomineralnoj vodi te sadržaji poput hidroterapije, masaže, sauna i ostalog, a mogli smo koristiti i fizikalnu terapiju.

Odlazak i povratak bio je organiziran iz Premanture i Vrsara, a naša Općina Medulin snosila je troškove autobusnog prijevoza.

Kako nas je pratilo snježno vrijeme, uživali smo gledajući kroz prozor kako danima pada snijeg. Ipak, organizirali smo posjet Muzeju krapinskih neandertalaca, a dvaput tijekom tjedna hotel nam je organizirao glazbene večeri.

Naravno, uz dobru hranu, vježbe i zabavu nije bilo primjedbi naših umirovljenika pa su na odlasku svi tražili da se najesen nademo u istom sastavu.

Na trenutak zaboravili smo pripreme mirovinske



reformi, oskudnost novca, prosvjede, zahtjeve umirovljenika prema našoj Vladi da zaustavimo siromaštvo starijih i vratimo im dostojanstvo. Ipak, nećemo odustati od traženja da se stanje umirovljenika mora poboljšati što se tiče socijalnih prava i prava iz zdravstve-

nog osiguranja jer postali smo zemlja u kojoj ima previše umirovljenika i starijih osoba kojima je potrebna pomoć zbog preniskih mirovina. Gotovo pola milijuna umirovljenika živi ispod linije siromaštva od 2.180 kn, dok 1 % umirovljenika živi s mirovinom većom od prosječnog hrvatske plaće. Nitko ne pita kako živi siromašni umirovljenik koji nema radnog staža ili onaj koji živi s mirovinom nižom od socijalne pomoći.

Samo se pitamo dokle tako?

**Verica VIDMAR**

## Medulinska dica uživala u pobratimljenoj općini Pöls

Uvega su lita krajem veljače dica iz općine Medulin, učenici OŠ dr. Mate Demarina u pratnji voditelja, bila u sedmodnevnom posjetu pobratimljenoj austrijskoj općini Pöls-Oberkurzheim.

Tijekom tamošnjeg boravka dica su uživala u snježnim radostima: grudanju, sanjkanju, učenju osnova skijanja, druženju s dion iz Pölsa, odmoru i brčkavanju u termama, igrama u dječjem centru te bowling centru.

Nakon razmještanja po sobama nakon dolaska te kratkog predaha uz čaj, kakao i kolače djeca su se opremila skijaškom opremom i opremom kako bi sljedeći dan bila zajno pronta za skijanje na skijalištu Oberzeiring, kadi su uz pomoć i strpljenje austrijskih učitelja skijanja Manfreda, Hagen, Daniela, Wolfganga,



Monike, Marcela, Thomasa, Helmuta, Rolfa, Meli, Christoffa, Dominika i Sabine savladala osnovne skijaške korake. Dica su imala prilike uvježbati skijaške vještine i na drugim obližnjim skijalištima, poput Grebenzena i Kreischberga, ali i okušati se u klizanju, vožnji u gondolama, plivanju i igranju u termalnim bazenima u

Fonsdorfu te kuglati skupa s dion iz Pölsa.

Večeri su bile rezervirane za biljar, stolni tenis, playstation, pikado, ples, pjesmu i druge društvene igre u dječjem centru hotela, kao i za pripremu za nove skijaške izazove.

Posljednjeg je dana održana tradicionalna završna utrka

kada se „testiraju“ usvojene skijaške vještine. Sva su dica odvojila utрку, iako je većina dice početkom boravka prvi put u životu stala na skije. Svaka čast dion, ali i učiteljima!

Tijekom boravka dica su posjetila ponos Pölsa – tvornicu celuloze i ostali su zapanjeni njezinom veličinom i organiziranosti. Uživala su i u shoppingu u Areni, kadi je svaki naša ništa za se, kaj i za svoje najdraže. Nakon ča su špendala (skoro) sve eure, zabavila se na završnoj fešti u dječjem centru Pölsa, kadi je upričena podjela diploma i pehara za najbolje skijaše. Naša su se dica vratila kućama s čuda lipih uspomena.

**Marko CUKON  
OPĆINA MEDULIN**

PREDSTAVLJENI SU PROGRAM I IZVOĐAČI ADRIA SUMMER FESTIVALA 2018.

# U MEDULIN DOLAZE LET 3, S.A.R.S., TBF, Parni valjak, Plavi Orkestar i Željko Joksimović

Sudeći po najavama slijedi još jedno ljeto koje će se pamtili po Adria Summer Festivalu, a organizatori najavljuju dosad najveći broj izvođača i uvjerljivo najbogatiji program

- Tijekom dva dana – petak 20. i subotu 21. srpnja medulinska pozornica ugostit će čak šest najvećih regionalnih pop i rock zvijezda, a očekuje se dolazak oko 15 000 posjetitelja



Branko Percan, Goran Buić i Sandro Želesko na konferenciji za medije

U vijecnici Općine Medulin održana je konferencija za medije povodom predstavljanja programa i izvođača Adria Summer Festivala, a prisustvovali su načelnik Općine Medulin Goran Buić i organizatori Adria Summer Festivala Branko Percan i Sandro Želesko.

Sudeći po najavama slijedi još jedno ljeto koje će se pamtili po Adria Summer Festivalu, a organizatori najavljuju dosad najveći broj izvođača i uvjerljivo najbogatiji program. Tijekom dva dana – petak 20. i subotu 21. srpnja medulinska pozornica ugostit će čak šest najvećih regionalnih pop i rock zvijezda, a očekuje se dolazak oko 15 000 posjetitelja.

### DOLAZE NAJVEĆE REGIONALNE POP I ROCK ZVIJEZDE

Petak, 20. 07. 2018., prvi dan festivala sada već po običaju kreće uz urbane ritmove. Posjetitelji će moći uživati u vrhunskom glazbenom programu uz vrlo zanimljivu kombinaciju izvođača. LET 3, neosporni riječki velikani rocka zaduženi su za žestoko otvaranje festivala, a

nakon njih u očekivano dobrom ritmu na pozornicu će se popeti ekipa iz fantastičnog splitskog TBF-a i nastaviti onako kako to samo oni znaju. Da to ne bi bilo sve, za kraj prve večeri najavljen je nastup beogradskog benda S.A.R.S. čiji hitovi zadnjih 10 godina osvajaju srca publike diljem cijele regije.

Drugog dana, u subotu 21. 07. 2018., legendarni pop-rock izvođači, miljenici publike koji već desetljećima pune koncertne dvorane na našim prostorima, zavladaće medulinskom pozornicom. Parni Valjak, glaz-

bena institucija koja već 40 godina drži kompas svima onima koji tek dolaze i samo 5 godina mlađi, ali jednako velik, Plavi Orkestar, preuzeli su odgovornost da sve posjetitelje koji te večeri dođu na medulinsku rivu nagrade svojim najvećim hitovima. A kao posljednji izvođač u subotu, zbog kojeg će ženski dio publike zasigurno ostati na nogama do zore, najavljen je popularni Željko Joksimović. Obje večeri publiku će zagrijavati dobro poznati istarski DJ Nikola Z. Kukurini. Festivalaska ulaznica (ulaznica za oba dana) iznositi će 150,00 kn,

dok će ulaznica za prvi i drugi dan koštati 80,00 i 100,00 kn.

### DOLAZI I MARIO PETREKOVIĆ, A ZATIM I JELENA ROZGA

Uz navedene glazbene zvijezde, pojačanje Adria Summer Festivalu stiže u obliku i liku jednog od najtraženijih hrvatskih komičara, svestranog, talentiranog i nadasuduhovitog Marija Petrekovića čiji će voditeljski angažman savršeno upotpuniti atmosferu ove ljetne festivalske priče.

Dva dana festivala održat će se na već provjerenom lokaciji u središtu svih najvećih događanja u Medulinu – na platou kraj starog Malina na vitar, neposredno uz morsku obalu, a uz večernji glazbeni, bit će tu i cjelodnevni program.

U nedjelju 29. srpnja 2018. godine održati će se tradicionalna Medulinska noć na kojoj će nastupati Jelena Rozga i Klapa Rišpet kao završnica Adria Summer Festivala, a ulaz na Medulinsku noć je besplatan.

**Marko PERCAN  
Snimio Mario ROSANDA  
Medulinska rivijera d.o.o.**



Najavu nadolazećeg Adria Summer Festivala popratilo je velik broj medija

REZULTAT OVOGODIŠNJE KIPARSKE KOLONIJE CAVE ROMANAE

## U Banjolama postavljene nove tri skulpture na temu „ŽENSKA LICA U KAMENU“

Sudjelovali su autori Davor Kliman, Denis Sardoz te Ivan Briski pod tehničkim vodstvom Tihomira Hodaka

Kiparska kolonija Cave Romanae nastavljena je i prošle godine na temu „Ženska lica u kamenu“ te nove tri skulpture postavljene su u Banjolama duž šetnice, kao nastavak kolonije održane 2016. godine.

Kiparsku koloniju organizira udruga Cavae Romanae, a prošlogodišnja kolonija obuhvatila je kiparska umijeća trojice autora: Davora Klimana i Denisa Sardoz iz Pule te Ivana Briskija iz Zagreba pod vodstvom tehničkog voditelja Tihomira Hodaka. Kiparska kolonija nastava je tradicije započete još davne 1992. godine kada ju je pokrenuo Šime Vidulin, a današnji predsjednik udruge je Eros Čakić.

Kiparska kolonija održana je s dogovorenim temom ženskih lica u kamenu na tri skulpture, uz financijsku potporu i pokroviteljstvo Općine Medulin financirano kroz natječaj javnih potreba u kulturi za 2017. godinu. Kamen za izradu skulptura donacija je kamenoloma u Valturi, a kipari su svoje skulpture izradili



vali u kamenolomu Cave Romanae u Vinkuranu.

Na svečanom postavljanju skulptura pročelnica Upravnog djela za EU pro-

jekte, međunarodnu suradnju i gospodarstvo Barbara Floričić iz Općine Medulin istaknula je da je ova kolonija nastavak priče u Banjolama iz prethodne godine, čime je šetnica dobila iznimno vrijednu kulturnu dimenziju. Za narednu godinu odabrat će se lokacija u nekom drugom naselju.

Mjesni odbor Banjole podržao je ovaj projekt, a mještani Banjole zadovoljni su postavljenim skulpturama na šetnici koja je nedavno i hortikulturno uređena, izjavila je Barbara Floričić.

Sudionici kolonije održane prošle godine u realizaciju svojih skulptura uložili su više od 10 sati dnevnog rada tijekom 20-ak dana, a postavljanje skulptura omogućit će da budu videne i dostupne velikom broju mještana. Postavljanju skulptura prisustvovala su predstavnice Općine Medulin, autor jedne od skulptura Ivan Briski, tehnički voditelj Tihomir Hodak, počasni predsjednik udruge Šime Vidulin te predstavnik Mjesnog odbora Banjole Andrej Jovan.

Ana ŽUFIĆ  
OPĆINA MEDULIN



Tihomir Hodak, Ana Žufić, Barbara Floričić i Ivan Briski



U Zavičajnoj galeriji Crnobori u Banjolama u subotu 24. veljače 2018. u organizaciji Udruge Arsnova koju vodi kustosica Kristina Tamara Franić, povjesničarka umjetnosti i etnologinja, održana je prva izložba crteža Martina Bizjaka nakon njegove smrti pod naslovom „Pokladne maske“.

Prilikom otvorenja izložbe pred mnogobrojnom publikom, Bizjakovim prijateljima i članovima obitelji kustosica se prisjetila suradnje s Bizjakom na njegovim izložbama u vodnjanskoj galeriji El Magazine kod Germana Firorantija te u pulskoj galeriji Srpskog kulturnog centra, naglasivši kako je već neko vrijeme razmišljala o realizaciji ove izložbe.

Bizjak je stvarao srcem, čak i kada je bio bolestan i kada su ga godine i bolest ograničavale u radu, stvarao je svim srcem, njega je upravo srce vodilo kroz umjetnost. Odabrala sam njegovih petnaestak slika koje prikazuju maskirana lica, koje je on naslikao u različitim razdobljima svoga stvaralaštva. Većina njegovih slika nije potpisana, nisu navedene ni godine nastanka, ali im je stil prepoznatljiv i čitljiv. Te slike naslikane su u klasičnoj tehnici tempere na papiru i čine mali dio bogata autorova opusa, koji je svoje najproduktivnije godine posvetio javnom, društvenom i kulturnom životu Pule i Istre, a tek s umirovljenjem potpuno se posvetio svojoj prvobitnoj misiji – slikarstvu, rekla je Franić.

### NAJAVA VELIKE IZLOŽBE U PULI

Naglasila je i da je Bizjak najplodniji bio krajem devedesetih godina dvadesetoga stoljeća te u prvim godinama novoga tisućljeća, kao i činjenicu da njegovo slikarstvo ulazi u područje mitskog i nadrealnog, a u bogato opremljenom popratnom katalogu objasnila je i zaokupljenost motivom karnevalskih maski te što je moglo

U GALERIJU CRNOBORI U BANJOLAMA IZLOŽENE SLIKE MARTINA BIZJAKA

## BIZJAK – slikar realnosti i mašte

Čovjek i stvaratelj koji je srcem živio i ljubio umjetnost



Otvorenje izložbe pred mnogobrojnom publikom, Bizjakovim prijateljima i članovima obitelji

privući ovoga umjetnika tom fantastičnom imaginariju.

Bizjakova kćerka Breda, inače priznata arhitektica, također je pozdravila posjetitelje svečanog otvorenja izložbe te zahvalivši organizatorima na postavu ove izložbe u Banjolama najavila je predstojeću veliku izložbu radova toga umjetnika u Gradskoj galeriji Pula koja bi trebala biti realizirana u ljetu ove godine.

Po okončanju službenog otvaranja izložbe prisutni su još dugo razgledavali izložene radove, a ugodaj su upotpunili glazbenici gitarist Haris Brković i flautistica Naïke Dapiran koji



Kustosica Kristina Tamara Franić i Bizjakova kćerka Breda



djeluju pod umjetničkim imenom Duo Cavatina.

### OD RUDNIKA DJETINJSTVA DO FILMSKE ARENE POD ZVIJEZDAMA

Martin Bizjak rođen je 16. prosinca 1929. godine u Hrastniku u Sloveniji, u rudarskoj obitelji. U rodnom gradu pohađao je osnovnu školu, a zatim Trgovачku školu u Trbovlju i Školu za umjetničko obrtništvo i Akademiju likovnih umjetnosti na Odjelu za slikarstvo u Ljubljani. Diplomirao je u klasi profesora Maksima Sedeja. Posebno su ga se dojmili impresionisti, Gabriel Stupica, Chagalove poetske imaginacije, Murtičeve palete i Staničevići fluidni urbani krajobrazi.

Godine 1957. seli se u Pulu gdje radi kao likovni pedagog. Širina društvenog interesa, pogotovo na polju kulture, ubrzo ga je dovela na mjesto referenta za kulturu u općinskoj službi, a 1962. prihvaća ponudu direktora Radničkog sveučilišta s ciljem osnivanja posebne referade za kulturno-estetsko obrazovanje odraslih. Uz sve te obaveze, uspješno organizira kulturni život i otvara izložbe diljem Istre. Bio je angažiran i na amaterskom filmu, utemeljio je Filmski klub Jelen, a 1965. bio je jedan od inicijatora MAFAF-a, tradicionalnog festivala nezavisnog filma. Postao je i direktor tadašnjeg Festivala jugoslavenskog filmskog festivala sa sjedištem u Puli. U ljetu 1970. organizirao je prvi samostalni izložbeni prostor grada Pule. Otvaranje te galerije u Opatijskoj 3 bio je san mnogih istarskih umjetnika, kulturnih djelatnika i ljubitelja kulture.

Sudjelovao je na više od trideset samostalnih izložbi, od kraja osamdesetih u tvrđavi Bourguignon i Galeriji „Šmitran“ pa sve do 2016. u vodnjanskoj El Magazine ili godinu ranije u Cvajneru.

Napisao i snimio  
Mario ROSANDA  
Medulinska rivijera d.o.o.

# OBUKA DJECE NEPLIVAČA DV-a Medulin na bazenu hotela Park Plaza Belvedere

*Višestruke su dobili škole plivanja, od veće sigurnosti djece pa općenito do bolje koncentracije*

Dječji vrtić Medulin u suradnji s Ronilačkim sportskim klubom „Mladost“ iz Medulina provodi projekt „Obuka neplivača“. Projekt u vrijednosti od oko 40.000,00 kn u potpunosti je besplatan za djecu, a ostvaruje se sredstvima Općine Medulin kroz program javnih potreba te sredstvima DV-a Medulin i RSK-a „Mladost“.

Škola plivanja odvija se tri puta tjedno tijekom 12 tjedana, od polovice veljače do polovice svibnja 2018. godine u hotelu Park Plaza Belvedere i obuhvaća 46 djece u godini prije polaska u osnovnu školu. Posebnu brigu oko prijevoza, oblačenja, sušenja i pripreme djece neplivača s velikim zalaganjem i entuzijazmom vode odgajateljice, koje su za potrebe uvođenja škole plivanja prilagodile smjene rada, ritam obroka i rad kuhinje u vrtiću.



Dobrobiti škole plivanja su višestruke: djeca kroz igru i razonodu ovladavaju osnovnim plivačkim vještinama, uče prepoznavanje različitih plivačkih

disciplina, kako pravilno izvoditi vježbe u vodi i koje su tehnike plivanja. Djeca plivanjem upoznaju sposobnosti vlastitog tijela, jačaju miškulaturu i poboljšava-

ju pokretljivost, razvijaju sposobnost kontrole pokreta, položaja i dinamike tijela, usvajaju vještine pravilnog disanja, orijentacije u prostoru i vodi, kao i održavanje tjelesne ravnoteže. Poznato je da plivanje potiče cjeloviti psihofizički razvoj motoričkih i funkcionalnih organizma, pomaže u koncentraciji, usmjeravanju pažnje i utječe na razvoj sigurnosti djeteta u vlastite tjelesne sposobnosti, odluke i postupke.

S djecom DV-a Medulin rade Lea Ikić Čupev, stručna specijalistica kineziologije i sportska trenerica plivanja, inače višestruka prvakinja Hrvatske u podvodnoj orijentaciji, plivanju perajama i daljinskom plivanju perajama te Robert Čupev, doktor dentalne medicine i instruktor ronjenja sa 150 titula nacionalnog prvaka u plivanju perajama. RSK „Mladost“ u posljednjih sedam godina prepoznala je i Zajednica sportova Istarske županije te svrstan je u deset vrhunskih klubova Istarske županije. Cilj kluba je naučiti što više djece plivanju te potaknuti što više građana svih dobnih skupina na bavljenje sportom.

Projekt „Obuka neplivača“ pridonosi kvaliteti življenja zajednice te razvoju i popularizaciji ne samo plivačkog, već i drugih sportova uz more. Svojim geografskim položajem uz more Općina Medulin podrškom projekta iskazuje brigu o tjelesnom zdravlju djece i njihovoj sigurnosti prilikom boravka u vodi.

**Severka VERBANAC**  
ravnateljica DV MEDULIN

## Plivači medulinske „Mladosti“ nastupili u finalu kupa Hrvatske

Natjecatelji medulinske Mladosti nastupili su na „Božićnom kupu“ koji se ujedno bodovao kao Finale Kupa Hrvatske u plivanju perajama i brzinskom ronjenju. Natjecanje se održalo u Rijeci. RSK „Mladost“ Medulin nastupio je u sastavu koji su činili Mario Gortan, Ema Ivetić, Marco Cafolla, Martina Pekica, Teo Dobran, Toni Pekica, Robert Čupev, Marta Gortan, Mateo Biletić, Mihael Botić, Denis Dobran, Lean Osmanović, Luka Bohač i Lea Ikić Čupev. Plivačle su se discipline 50 bifins, 800 plivanje perajama, 100 plivanje perajama, 800 brzinsko ronjenje, 200 bifins i 4 × 100 plivanje perajama.



Marco Cafolla u konkurenciji kadeta zauzeo je prvo mjesto u disciplinama 100 i 800 plivanje perajama. Luka Bohač je na 100 i 800 plivanje perajama doplivač do trećeg mjesta među kadetima. Denis Dobran je među veteranima osvojio prvo mjesto na

50 bifins. Mario Gortan je na 800 brzinsko ronjenje bio treći među seniorima te prvi među juniorima dok je Mateo Biletić bio drugi u juniorskoj konkurenciji. Mlada juniorka Ema Ivetić osvojila je prvo mjesto među juniorkama i mladim juniorkama na 800 u br-

zinskom ronjenju, a u apsolutnoj kategoriji bila je druga, na 800 u plivanju perajama pobijedila je u apsolutnoj kategoriji. Lea Ikić Čupev pobijedila je u disciplini 800 brzinsko ronjenje kao i Robert Čupev u istoj disciplini u muškoj konkurenciji.

U ukupnom poretku Kupa Hrvatske među veteranima najbolji je bio Denis Dobran, u kadetskoj kategoriji prvi je bio Marco Cafolla dok je Luka Bohač osvojio drugo mjesto. Među mladim kadetima Teo Dobran doplivač je do trećeg mjesta. Među mladim juniorkama Ema Ivetić osvojila je najsajjnije odličje.

**RSK MLADOST**

# Martin Dolenc – drugi najbolji KITEBOARDER NA SVIJETU!

Prijem Martina Dolenca kod načelnika Općine Medulin Gorana Buića održan je u četvrtak 25. siječnja 2018. godine, a upriličen je povodom još jednog svjetskog uspjeha ovog mladog i perspektivnog sportaša koji živi i djeluje na području općine Medulin, a koji je do sada osvojio već pregršt svjetskih odličja u kiteboardingu.

Martin Dolenc, član pomorskog kluba „Karkadur“ sedamnaestogodišnjak je iz Pomerana koji se bavi kiteboardingom u kojem postiže vrhunske rezultate svake godine i na gotovo svakom natjecanju. Od brojnih postignutih rezultata mogu se istaknuti sudjelovanja na Europskom i Svjetskom prvenstvu u kiteboardingu. Martin je tako u srpnju 2017. postao europski seniorski prvak na natjecanju u Italiji, a već u rujnu iste godine otputovao je u Kinu na Svjetsko natjecanje gdje postaje svjetski viceprvak u kiteboardingu, i time postaje drugi najbolji kiteboarder na svijetu.

### VAŽNOST SPORTA U PROMOCIJI OPĆINE, ALI I TURISTIČKE DESTINACIJE

Načelnik Općine Medulin u pozdravnom govoru čestitao je Martinu na posljednjim sjajnim rezultatima te istaknuo važnost tako mladog i uspješnog sportaša, među ostalim, i kao promotora općine Medulin.

- Mi smo ponosni na Martina i njegove rezultate, i mislim da ga premalo koristimo kao promotora sporta u općini Medulin, ali i općine kao turističke destinacije. Na tome moramo poraditi u suradnji s Turističkom zajednicom Općine Medulin. Međutim, svakako ćemo promovirati Martina i na našem radiju Medulin FM. Martin sa svojim rezultatima, dakle, zaslužuje svu našu pažnju i pomoć oko treninga, stoga razmatramo ideju o realizaciji jednog montažnog kitesurf centra sa svom potrebnom infrastrukturom kako bi Martin, ali i ostali domaći sportaši te oni iz inozemstva mogli trenirati kitesurfing u primjerenijim uvjetima. U prostornim planovima već imamo takve zamisli, a sada ih moramo konkretizirati s



Johnny Dolenc, Martin Dolenc i Goran Buić

*Martin je u srpnju 2017. postao europski seniorski prvak na natjecanju u Italiji, a već u rujnu iste godine otputovao je u Kinu na Svjetsko natjecanje gdje postaje svjetski viceprvak u kiteboardingu i time postaje drugi najbolji kiteboarder na svijetu*

projektima i pronalazanjem modela financiranja izgradnje. Svakako je plan da taj projekt bude samoodrživ, a sve i s ciljem produženja turističke sezone. Martin nam je dokazao da se uz rad, zalaganje, ali i uz pomoć njegovog tate, koji mu je i trener, može postići uspjeh svjetskih razmjera, rekao je načelnik Buić, koji je potom Martinu poklonio jaknu s grbom Općine.

Martin je zahvalio na toplom prijemu u Općini Medulin te istaknuo prednosti vrlo povoljne pozicije općine Medulin jer ovdje pušu povoljni vjetrovi koji su idealni za njegovo cjelogodišnje treniranje.

- Ja treniram svakodnevno, ako ne na moru, onda u teretani ili kod kuće. Jedino tako, upornim radom, talentom i dobrom opremom može se doći do rezultata koji su iza mene, a uz napore treninge, svakako je zaslužan i moj tata kao trener s kojim sam

imao odličan timski rad. No, bez obzira na pripreme, moram reći kako sam na tom europskom natjecanju bio poprilično uzbuđen, i iako nisam očekivao baš vrhunski plasman, nisam ga opet niti otpisao kao nemoguć cilj. I eto, uspio sam ostvariti najbolji rezultat. Što se tiče svjetskog prvenstva u Kini, do titule svjetskog prvaka nedostajala mi je samo jedna pobjeda u šest utrka koje smo imali tog dana. Ujedno, spomenuo bih i još jednu zanimljivu utrku, onu u Turskoj gdje sam završio kao sedmi, ali bilo mi je posebno zanimljivo i uzbuđujuće surfati kroz Bospor sa završetkom u Istanbulu, s dužinom staze od pedesetak kilometara, rekao je Martin.

### SLIJEDI NASTUP NA OLIMPIJADI

Uz navedeno, Martina ove godine očekuje i nastup na Olimpijskim igrama za mlade u Buenos Airesu na kojima se vozi disciplina TT slalom. Pripreme za to natjecanje Martin, zbog toplije klime, planira obaviti u Maroku.

- Na Olimpijadi za mlade očekujem, također, visok plasman, no ako i ne bude medalja, neće biti razočarenja. Također, nadam se nastupiti i u „showcase event“ na nadolazećim Olimpijskim igrama u Tokiju, a nadam se da će 2024. godine kitesurf postati i službeno natjecanje pa, također, očekujem da ću se bez problema kvalificirati za natjecanje, s obzirom na to da sam svrstan u Top 10 natjecatelja. Za kraj želim zahvaliti i svojim profesorima u Ekonomskoj školi u Puli jer bez njihove podrške i razumijevanja te prilagodavanja termina ispita ne bih mogao toliko izostajati i sudjelovati na natjecanjima diljem svijeta, zaključio je Martin.

Martinov trener i otac Johnny Dolenc legenda je windsurfinga, no i on je iznenađen Martinovim dostignućima, za koje kaže kako ih je očekivao tek oko 2020. godine.

- Martin je svojim trudom i talentom premašio sva naša očekivanja, no osim mene, za Martinove rezultate zaslužni su i ostali članovi tima, a to su nutricionist i psiholog. Bez rada cjelokupnog tima s Martinom sigurno ne bi bilo ovakvih visokih rezultata. Dakle, pristup nam je kao da radimo s profesionalnim sportašem. Treninzi su intenzivni, ja ga doslovno s ručkom dočekam u autu ispred škole i odmah idemo u Premanturu u kamp Stupice na trening. Ako je loše vrijeme, onda se Martin priprema kod kuće tjelesnim treningom ili se pak posveti učenju. No, uglavnom je vrijeme dobro za trening, a posebno je sretna okolnost što naša općina Medulin ima idealnu poziciju, otvorena je za sve vjetrove, na samom je špicu Istre, i mislim da imamo najveći broj dana s vjetrom u cijeloj Hrvatskoj. Stoga, podržavam ideju načelnika Buića da se na prostoru općine, a idealno bi bilo baš u kampu Stupice, otvori svojevrsan centar za kiteboarding kamo bi na pripreme dolazili surferi iz cijelog svijeta. Već sada nam dolaze iz Rusije, Danske, a s poboljšanim uvjetima siguran sam da bi se otvorila mogućnost za cjelogodišnje pripreme, što bi za sobom povuklo i povećanje broja gostiju u općini Medulin tijekom cijele godine, zaključio je Johnny Dolenc.

Vjerujemo kako će Općina Medulin, sada i uz pomoć radija Medulin FM, svakako nastaviti pratiti strelovit uspon mladoga Martina, kojemu želimo da i na predstojećim natjecanjima pobjere samo zlatne medalje.

**Napisao i snimio**  
**Mario ROSANDA**  
Medulinska rivijera d.o.o.

OPĆINA MEDULIN OBILJEŽILA 113. GODIŠNJICU ROĐENJA TONE PERUŠKA

STO GODINA OD ZAVRŠETKA PRVOG SVJETSKOG RATA – POVRATAK IZBJEGLICA

# Učenici OŠ dr. Mate Demarina i OŠ Tone Peruška zajedno kreirali ZNAČAJNU OBLJETNICU

Općina Medulin s osnovnim školama „Tone Peruška“ iz Pule, „dr. Mate Demarin“ iz Medulina te Dječjim vrtićem Premantura u ponedjeljak 26. veljače 2018. godine prigodnim je programom obilježila 113. godišnjicu rođenja Tone Peruška. Tom je prigodom Općina Medulin s navedenim suradnicima organizirala bogat program koji je započeo u 9.30 sati u Premanturi, u izložbenom prostoru JU Kamenjak u staroj školi, gdje su djeca iz osnovnih škola i Dječjeg vrtića Premantura pripremila prigodan program otvorenja.

Na početku programa predstavnicima Općine Medulin Suzana Racan Stern pozdravila je prisutne

*Najviše osmijeha vidjeli smo u prostorima JU Kamenjak*



u prostoriji JU Kamenjaka, a koji je osmišljen tako da posjetitelji mogu imaginarno obići cijeli krajolik našeg rta Kamenjak. Posebno zanimljivo djeci bilo je slušati o pradavnim stvorenjima koja su prije mnogo milijuna godina koračala ovim teritorijem, a o čemu

svjedoče i dobro očuvani tragovi stopala dinosaura u kamenu na Kamenjaku.

Nakon prigodnog programa i predavanja djeca iz obje škole obišla su rodnu kuću Tone Peruška i Muzej makete brodova te su položila cvijeće na grobu Tone Peruška.

Planirana nogometna utakmica učenika 7. razreda OŠ Tone Peruška iz Pule i dr. Mate Demarina iz Medulina trebala je biti finale događaja, no zbog izuzetno hladnog vremena odlučeno je da se utakmica neće odigrati.

**Napisao i snimio Mario ROSANDA Medulinska rivijera d.o.o.**

Nakon sto godina od završetka Prvog svjetskog rata nije razjašnjena sudbina mnogih Istrana uvučenih u dotad najkrvaviji sukob u povijesti čovječanstva. Austro-Ugarska počela je evakuaciju civilnog stanovništva Istre južno od linije Rovinj – Barban sredinom svibnja 1915. godine nakon što joj je Italija objavila rat. Monarhija se bojala invazije svog bivšeg saveznika.

Zašto je još uvijek nepoznata sudbina mnogih stanovnika s prostora današnje općine Medulin?

Preživjeli žitelji našeg kraja u najvećem broju vratili su se kućama od ožujka do rujna 1918. godine. Najprije Medulinci, zatim Premanturci. Još uvijek ne može se iznijeti konačan broj preminulih u izbjegličkim logorima u Austriji i drugim mjestima gdje su živjeli oni koji su evakuirani. Mnogi su radili na seoskim imanjima, kaže povjesničar Andrej Bader, autor najpotpunije knjige o stradanjima Istrana pod naslovom „Zaboravljeni egzodus 1915. – 1918“.

Ne postoje matične knjige umrlih za cijelo područje današnje općine. Te knjige nisu ažurirane nakon završetka rata: mnogi su ljudi otišli u državu SHS ili u Argentinu, ne zna se njihova sudbina. Nažalost, sve su matične knjige nastale u logorima i nestale. Ostala je sačuvana jedino matična knjiga iz Gmünda iz doba svećenika Ljubomira Nikolića kada je njegov pisar bio Medulinac Josip Demarin, objašnjava Bader.

U Baderovoj knjizi navodi se da je samo od rujna do kraja prosinca 1915. godine u Barackenlageru u Gmündu umrlo oko 2.300 Istrana, a do zatvaranja logora čak 5.000. Podatak je iznijet u prepisci Vjekoslava Spinčića i Medulinca dr. Ivana Zuccona. Ukupno je u tuđini za vrijeme rata od bolesti, iscrpljenosti i neishranjenosti umrlo čak 10.000 Istrana! Svi peti evakuirani žitelj poluotoka, najviše djeca! Tamo su i sahranjeni, uglavnom u masovnim grobnicama.

Smrt je u tuđini nemilosrdno kosila stanovnike južne

# Najtragičnije godine JUŽNE ISTRE



Gmünd 1916.-1917. (Iz zbirke Andreja Badera)



Spomen ploča za stradale Istrane postavljena je u Gmündu 2014. godine

Istre. U Medulin se na svoja ognjišta nisu vratila 162 žitelja-izbjeglice i 14 vojnika, u Valde-

bek 9, u Cave romane pet, a u Vintijan 16 civila, u Vinkuran 18 civila i jedan vojnik, u Ba-



Ostaci logorskih baraka u Gmündu vidljivi su i danas

njole 44 civila i dva vojnika, u Premanturu 93 civila i tri vojnika, a Pomer je ostao bez 55 civila i jednog vojnika. Podsjetimo: u Drugom svjetskom ratu, boreći se kao partizani oružjem u ruci protiv nacifašista ili kao civilne žrtve rata palo je oko 120 stanovnika s područja današnje općine Medulin. Znatno broj njih rođen je u Kraljevini Jugoslaviji nakon što su njihovi roditelji zbog ekonomske i političke prisile morali napustiti rodni kraj.

Tragedija biblijskih razmjera koja je pogodila obične ljude nije okončana zaršetkom Prvog svjetskog rata. Iscrpljene žitelje – majke, djecu, starce dočekale su nakon povratka u rodni kraj napuštene, prazne kuće koje je nemilosrdno proteklih godina uništavao zub vremena. Njih nitko nije popravljao jer su muškarci bili na ratištima.

Polja su bila neobrađena. Nije bilo hrane – vladala je velika glad. Nije bilo ni stoke – tijekom rata uzela ju je vojska. Novac koji su dobili za nju izgubio je vrijednost propašću Austro-Ugarske Monarhije. Na Europu se sručila i španjolska groznica koja je uzela milijune žrtava. Punila su se groblja. Propala je Austro-Ugarska, s njom i arsenal u Puli u kojemu su mnogi stanovnici južne Istre zaradivali za kruh za svoje obitelji. Nažalost, uslijedila je nova prisilna seoba – potraga za kruhom u tuđini. Na miroljubive žitelje sručila se usto nova, crna nevolja – divljanje fašista. Do 1921. godine Premantura je ostala bez 97 žitelja.

Najore tragedije nanizale su se tako u samo nekoliko godina. Bile su to najcrnije godine.

**Ratko RADOŠEVIĆ Snimio Mario ROSANDA Medulinska rivijera d.o.o.**

## SERVISNE INFORMACIJE

OPĆINA MEDULIN, Centar 223  
 telefon 385-650, fax 385-660,  
 opcina@medulin.hr, www.medulin.hr

Načelnik **Goran Buić**, goran.buc@medulin.hr  
 Zamjenik načelnika **Damir Demarin**  
 damir.demarin@medulin.hr

UPRAVNI ODJEL ZA PROSTORNO  
 PLANIRANJE I ZAŠTITU OKOLIŠA

Pročelnica **Ana-Mari Počekaj**

UPRAVNI ODJEL ZA KOMUNALNU IZGRAD-  
 NJU I ODRŽAVANJE

v.d. pročelnik **Goran Peruško**  
 goran.perusko@medulin.hr, tel. 385-674

PROMETNI REDAR **Marina Vitković**  
 marina.vitkovic@medulin.hr, tel. 385667

KOMUNALNI REDARI

**Armin Grabar**  
 armin.grabar@medulin.hr, tel. 385-661

**Sandro Radošević**  
 sandro.radosевич@medulin.hr, tel. 385-661

UPRAVNI ODJEL ZA EU PROJEKTE,  
 MEĐUNARODNU SURADNJU I  
 GOSPODARSTVO

Pročelnica **Barbara Florićić**  
 barbara.floricic@medulin.hr, tel. 385-678

UPRAVNI ODJEL ZA PRORAČUN I FINANCJE

Pročelnica **Silvija Perica**

silvija.perica@medulin.hr, tel. 385-672

OPĆI POSLOVI I DRUŠTVENE DJELATNOSTI

Pročelnica **Suzana Racan Stern**

suzana.racanstern@medulin.hr, tel. 385-654

PISARNICA

ines.savic@medulin.hr, tel. 385-677

radno vrijeme: pon, sri, pet 9-12

uto 10.00-17.00, pisarnica@medulin.hr

MJESNI ODBORI:

**Banjole** - Dražen Mišković 091/157-6470

**Medulin 1** - Tatjana Mišković Milić

091/157-6472

**Medulin 2** - I. Elvis Počekar 091/157-6473

**Pješćana Uvala** - Dragan Modrušan 099/815-

5393

**Pomer** - Valter Terlević 099/242-2522

**Premantura** - Tomislav Novak 091/157-6469

**Vinkuran** - Mirna Mihovilić

091/255-8260

MED EKO SERVIS d.o.o.

Komunalna djelatnost Općine Medulin

Pomer 1, Tel. 052/573-136, Fax. 052/574-046

Uprava društva: Edo Krajcar

edo.krajcar@medekoservis.hr

Enco Crnbori

enco.crnbori@medekoservis.hr

- odvoz komunalnog otpada 052/573-523

- odvoz krupnog otpada 098/436-927

info@medekoservis.hr

www.medekoservis.hr

ALBANEŽ d.o.o. Javna odvodnja, Pomer 1

Tel. 052/573-136, fax. 052/574-046

Direktor Edo Krajcar, 098/255-862

albanez@pu.t-com.hr

www.albanez.hr

MEDULINSKA RIVIJERA d.o.o.,

Medulin, Centar 223

Tel. 052/222-116

info@medulinskarivijera.hr

info@medulinfm.com

Predsjednica uprave i glavna urednica

Medulin FM-a Maja Bizjak

maja@medulinskarivijera.hr

Članica uprave Diana Kiršić Rosanda

diana@medulinskarivijera.hr

www.medulinskarivijera.hr

www.medulinfm.com

BUŽA d.o.o., Centar 58, Medulin

Tel./fax: 052/576-063

Direktor Sandi Vojak 099/2116660

buza@buza.hr, web: www.buza.hr

JAVNA USTANOVA DJEČJI VRTIĆ MEDULIN

Munida 3a, Medulin

Tel. 052/576-760, fax. 052/576-308

Ravnateljica Severka Verbanac 091/2076886

info@dvmedulin.hr

www.dvmedulin.hr

JAVNA USTANOVA KAMENJAK

Premantura, Selo 120

Tel. 052/575-283

Ravnateljica Maja Šarić 099/330-3202

info@kamenjak.hr

KONTAKT POLICAJAC: Premantura, Banjole:

Andrijana Slunjski 091/157-6459

Medulin: Mariš Santin 091/255-8258

AMBULANTE:

dr. Tatjana Dodić

MEDULIN - Ponedjeljak, čet. 13.30 - 19.30

Utorak, srijeda, petak 7.30 - 13.30

Četvrti subota u mjesecu je radna

BANJOLE - Ponedjeljak 17.30 - 19.30

Petak 11.30 - 13.30

dr. Radoslav Alma

MEDULIN - Ponedjeljak, čet. 13.30 - 19.30

Utorak, srijeda, petak 7.30 - 13.30

Druga subota u mjesecu je radna

PREMANTURA - Ponedjeljak 18.00 - 19.15

Srijeda 12.00 - 13.15, petak 8.30 - 9.15

POMER - ponedjeljak 17.00 - 17.45

Srijeda 11.00 - 11.45, petak 7.30 - 8.15

PLESNI STUDIO PIRUETA MEDULIN NASTUPIO NA NATJECANJU  
 ESDU DANCESTAR CROATIA U OPATIJI

# PLESNO DRUŽENJE održano je 10. i 11. ožujka 2018.



Plesači plesnog studija Pirueta Medulin 10. i 11. ožujka 2018. sudjelovali su na međunarodnom plesnom natjecanju ESDU DanceStar Croatia 2018. koje se održalo u Opatiji.

Na natjecanju se predstavilo više od 2000 plesača s 445 koreografija.

U iznimno jakoj konkurenciji plesačice Piruete u kategoriji contemporary/modern s koreografijom „Be your own kind of beautiful“ osvojile su 2. mjesto te kvalificirale se na svjetsko natjecanje koje će se održati u svibnju ove godine u Poreču. Starije skupine Piruete, također, s dvije koreografije kvalificirale su se na svjetsko natjecanje.

PS PIRUETA

## Fešta umirovljenika u Vinkuranu okupila NAJVEĆI BROJ SUDIONIKA DO SADA

Nedjelja, 17. 12. 2017. Lijep, sunčan dan. U školi u Vinkuranu cijelog je dana bilo živo. Priprema se poslijepodnevna fešta – Božićno-novogodišnji susret umirovljenika podružnice Medulin. Takvi se susreti organiziraju već desetu godinu zaredom.

U sumrak počeli su se okupljati umirovljenici. Do sada ih se najviše odazvalo pozivu ogranka Vinkuran upravo povodom ove fešte. Program je započeo „DUO AMIGOS“ zasviravši i otpjevavši Krasnu zemlju, a pridružili su im se i prisutni. Nakon pozdravnih riječi predsjednice ogranka Vinkuran i odavanja počasti minutom šutnje umrlim članovima, prisutne je pozdravila i prigodnim se riječima obratila predsjednica podružnice Vera Vidmar.

Usljedio je program uz igrokaz „Naša posla“ koji su

izveli naši umirovljenici. Ecio Pauletić, koji 20 godina nastupa na manifestaciji u Gračišću „Zasopimo na organic“, na usnoj harmonici izveo je splet melodija poznatih iz naše mladosti i



time pokrenuo prisutne da pjesmom poprate njegovu izvedbu. Bilo je veoma dopadljivo.

Najstarija prisutna umirovljenica Aurelija Peteh iz Medulina i najstariji umirovljenik, a to je Mario Škoko iz Banjola nagrađeni su prigodnim poklonima.

Dugim aplauzom nagrađen je nastup Drage Draguzeta i njegove suradnice, koji su svo-

jim dojmljivim nastupom pobrali puno simpatija prisutnih. Otpjevali su i jednu melodiju na makedonskom jeziku i sve je to obogatilo program ovog susreta. Bila je organizirana i lutrija, koja je zainteresirala prisutne. Zakuska je također bila bogata, uz dovoljno jela i pića. Za izuzetan štimung od početka do kraja fešte zaslužni su Marčelo i Pino „DUO AMIGOS“.

Ovaj susret umirovljenika ne bi bio tako uspješan bez dobrih ljudi u našem okruženju, koji su svojim donacijama u novcu, proizvodima i predmetima za lutriju omogućili održavanje fešte.

Hvala svima!  
 Zahvaljujem svima koji su na bilo koji način pomogli u organizaciji i pripremi susreta kao i svima koji su sudjelovali u izvođenju programa.

Marija ROSANDA